



# AutoDome Junior HD

VJR Series



**BOSCH**

**fr** Guide d'installation



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Sécurité</b>	<b>6</b>
1.1	Consignes de sécurité importantes	6
1.2	Consignes de sécurité	9
1.3	Avis importants	10
1.4	Assistance technique et service à la clientèle	17
<b>2</b>	<b>Déballage</b>	<b>18</b>
2.1	Liste des pièces	18
2.2	Consignes de sécurité	18
<b>3</b>	<b>Description</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Installation d'un montage en surface</b>	<b>22</b>
4.1	Description	22
4.1.1	Outils supplémentaires requis	23
4.1.2	Préparation de la surface de montage pour une installation intérieure <sup>24</sup>	
4.1.3	Installation de la caméra sur la platine de fixation	26
<b>5</b>	<b>Installation d'un montage mural</b>	<b>30</b>
5.1	Description	30
5.1.1	Outils supplémentaires requis	31
5.1.2	Préparation du support de montage mural pour une installation intérieure <sup>31</sup>	
5.1.3	Installation de la caméra sur la plaque de montage	33
<b>6</b>	<b>Installation d'un montage encastré</b>	<b>37</b>
6.1	Description	37
6.1.1	Conditions supplémentaires	38
6.1.2	Préparation du plafond pour l'installation	38
6.1.3	Installation de la caméra sur la platine de fixation	41

<b>7</b>	<b>Installation d'un montage sur tube</b>	<b>46</b>
7.1	Description	46
7.1.1	Outils/fournitures requis	47
7.1.2	Préparation du plafond pour l'installation	47
7.1.3	Installation de la caméra sur la platine de fixation	50
<b>8</b>	<b>Préparation du câblage</b>	<b>54</b>
8.1	Fils	54
8.2	Connexion de l'alimentation	55
8.2.1	Raccordements électriques vers les caméras intérieures	55
8.3	Connexion Ethernet (modèles IP)	57
<b>9</b>	<b>Connexions des alarmes et des relais</b>	<b>58</b>
9.1	Entrée d'alarme	58
9.2	Connexion d'alarmes (entrées 1 à 2)	59
9.2.1	Connexion d'une alarme normalement ouverte	59
9.2.2	Connexion d'une alarme normalement fermée	60
9.3	Sorties d'alarme	61
9.3.1	Connexion d'une sortie à collecteur ouvert	62
<b>10</b>	<b>Mise en route</b>	<b>63</b>
10.1	Mise sous tension	63
<b>11</b>	<b>Utilisation de l'AutoDome Junior HD</b>	<b>64</b>
11.1	Présentation des fonctions	65
11.2	Configuration requise	66
11.3	Connexion de l'AutoDome Junior HD à l'ordinateur	67
11.4	Configuration de la caméra AutoDome Junior HD	68
11.4.1	Modification des Paramètres réseau	69
11.5	PAGE TPS RÉEL	72
11.5.1	Saisie d'une commande clavier	77
11.6	Enregistrement d'instantanés	79
11.7	Enregistrement de séquences vidéo	80
11.8	Charge du processeur	81
11.9	Page ENREGISTREMENTS	81

---

<b>12</b>	<b>Configuration de l'AutoDome Junior HD</b>	<b>84</b>
12.1	Mode Basic : Accès au périphérique	85
12.2	Mode Basic : Date/Heure	87
12.3	Mode Basic : Réseau	88
12.4	Mode Standard : Encodeur	89
12.5	Mode Standard : Audio	91
12.6	Mode Basic : Enregistrement	91
12.7	Mode Basic : Présentation du système	92
<hr/>		
<b>13</b>	<b>Commandes clavier classées par numéro</b>	<b>93</b>
<hr/>		
<b>14</b>	<b>Maintenance préventive</b>	<b>94</b>
<hr/>		
<b>15</b>	<b>Dépannage</b>	<b>95</b>
15.1	Utilisation et contrôle de l'AutoDome Junior	96
<hr/>		
<b>16</b>	<b>Mises à jour du firmware BVIP</b>	<b>97</b>
16.1	Mise à niveau de l'AutoDome Junior IP ou HD	97
16.2	Début du processus de mise à jour du firmware	98
<hr/>		
	<b>Index</b>	<b>99</b>

# 1 Sécurité

## 1.1 Consignes de sécurité importantes

Lisez et observez l'ensemble des consignes de sécurité ci-après et conservez-les pour référence. Respectez les avertissements repris sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation avant toute utilisation.

1. **Nettoyage** - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Observez les consignes fournies avec l'appareil. En règle générale, un chiffon sec suffit à nettoyer l'appareil, mais vous pouvez également utiliser un chiffon humide non pelucheux ou une peau de chamois. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol.
2. **Sources de chaleur** - N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre appareil générant de la chaleur (amplificateurs, etc.).
3. **Ventilation** - Les orifices d'aération du caisson de l'appareil sont conçus pour empêcher toute surchauffe et assurer la fiabilité du fonctionnement. N'obstruez en aucun cas les orifices d'aération. Ne placez pas l'appareil dans un caisson qui ne présenterait pas une aération adéquate et ne respecterait pas les consignes du fabricant.
4. **Eau** - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier, dans une buanderie, une cave humide ou près d'une piscine, ou dans toute autre zone exposée à l'humidité. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
5. **Infiltration de liquide ou introduction d'objets** - N'introduisez aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ces objets risqueraient d'entrer en contact avec des points de tension dangereuse, de court-circuiter certains composants et de provoquer un incendie ou une électrocution. Évitez de renverser des substances liquides

sur l'appareil. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases ou des verres, sur l'appareil.

6. **Orage** - Pour une protection accrue en cas d'orage, ou si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez le système de câblage. Cette opération permet d'éviter les dégâts au niveau de l'appareil en cas d'orage ou de surtension des lignes électriques.
7. **Réglage des commandes** - Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation. Tout autre réglage risquerait d'endommager l'appareil. L'utilisation de commandes, de réglages ou de consignes autres que ceux spécifiés, présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.
8. **Surcharge** - Ne soumettez pas les prises de courant ou les rallonges à une surcharge afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
9. **Coupure de l'alimentation** - Qu'ils soient pourvus ou non d'un interrupteur Marche/Arrêt, tous les appareils reçoivent de l'énergie dès que le cordon est branché sur la source d'alimentation. Toutefois, l'appareil ne fonctionne réellement que lorsque l'interrupteur est en position Marche. Le débranchement du cordon d'alimentation permet de couper l'alimentation de tous les appareils.
10. **Alimentation** - Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Débranchez le câble de sa source d'alimentation avant de le raccorder à l'appareil.
  - Pour les modèles nécessitant une batterie, reportez-vous aux consignes d'utilisation.
  - Pour les appareils nécessitant une alimentation externe, utilisez exclusivement les sources d'alimentation homologuées recommandées.
  - Pour les appareils nécessitant une source d'alimentation limitée, utilisez une source d'alimentation conforme à la norme *EN60950*.  
L'utilisation d'autres types de source d'alimentation

- risquerait d'endommager l'appareil, voire de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Pour les appareils nécessitant une alimentation de 24 Vac, il est recommandé d'utiliser l'alimentation VG4-A-PSUxx pour se conformer à la norme EN 50130-4 relative aux baisses de tension de l'alimentation principale et aux exigences d'interruption en cas de court-circuit. En outre, la tension d'alimentation de l'appareil ne doit pas dépasser +/-10 % ou 21,6-26,4 Vac. Le câblage fourni par l'utilisateur doit être conforme aux codes électriques en vigueur (niveaux de puissance de classe 2). L'alimentation des bornes de connexion et des bornes d'alimentation de l'appareil ne doit pas être mise à la terre.
  - En cas de doute sur le type d'alimentation à utiliser, consultez votre revendeur local ou votre fournisseur d'électricité.
11. **Réparation** - N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. L'ouverture et le retrait des capots présentent un risque d'électrocution et d'autres dangers. Toute opération de dépannage doit être confiée à un réparateur qualifié.
12. **Dégâts nécessitant réparation** - Débranchez l'appareil de la prise de courant et confiez la réparation à un réparateur qualifié si l'appareil a subi des dommages tels que :
- détérioration du cordon ou de la fiche d'alimentation ;
  - exposition à l'humidité, à l'eau ou aux intempéries (pluie, neige, etc.) ;
  - projection ou infiltration de liquide ;
  - introduction d'objets dans l'appareil ;
  - chute de l'appareil ou dégâts au niveau du caisson ;
  - dégradation notable des performances de l'appareil ;
  - fonctionnement anormal de l'appareil, malgré l'observation des consignes d'utilisation.
13. **Pièces de rechange** - Veillez à ce que le technicien utilise des pièces recommandées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine.



L'utilisation de pièces non homologuées présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres dangers.

14. **Contrôle de sécurité** - Une fois les travaux d'entretien ou de réparation terminés, il convient de procéder à un contrôle de sécurité pour s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.
15. **Installation** - Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant et aux réglementations locales en vigueur dans le domaine.
16. **Accessoires et modifications** - Utilisez uniquement les accessoires et les dispositifs de fixation recommandés par le fabricant. Toute modification apportée au produit, non expressément approuvée par Bosch, est susceptible d'entraîner l'annulation de la garantie ou la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil, le cas échéant.

## 1.2 Consignes de sécurité

---

### **DANGER !**



Risque élevé : ce symbole indique un danger immédiat de type « risque d'électrocution » à l'intérieur du produit qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

---

### **AVERTISSEMENT !**



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Ce symbole permet à l'utilisateur d'identifier les instructions importantes concernant l'appareil.

---

### **ATTENTION !**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages aux biens ou endommager l'appareil.

---

**REMARQUE !**

Ce symbole signale des informations ou une politique de la société concernant directement ou indirectement la sécurité du personnel ou la protection du matériel.

## 1.3 Avis importants



**Accessoires** - Ne placez pas l'appareil sur un pied, un trépied, un support ou un socle instable. Il risquerait de tomber, de provoquer des lésions corporelles graves et/ou de subir des dégâts importants. Utilisez uniquement le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandé(e) par le fabricant. Si vous placez l'appareil sur un chariot, veillez à le déplacer avec précaution pour éviter qu'un des deux éléments ne bascule et ne vous blesse. Les arrêts brusques, les contraintes excessives et les surfaces inégales risquent d'entraîner le renversement du chariot et de l'appareil. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.

**Interrupteur omnipolaire** - Intégrez un interrupteur omnipolaire, avec séparation des contacts de 3 mm minimum à chaque pôle, à l'installation électrique du bâtiment. S'il s'avère nécessaire d'ouvrir le caisson pour un entretien et/ou d'autres interventions, cet interrupteur omnipolaire servira de dispositif de sectionnement principal pour couper l'alimentation de l'appareil.

**Mise à la terre de la caméra** - Si vous placez la caméra dans un environnement potentiellement humide, assurez-vous que le système est bien mis à la terre via le caisson métallique de l'appareil (reportez-vous à la section : Connexion de l'alimentation).

**Signal de caméra** - Protégez le câble à l'aide d'un protecteur principal si le signal est distant de plus de 42 m, conformément à la norme *NEC800 (CEC Section 60)*.

**Mise à la terre du câble coaxial :**

- si vous connectez un système de câblage externe à l'appareil, assurez-vous que ce système est mis à la terre.

- Connectez les équipements extérieurs aux entrées de l'appareil uniquement une fois la fiche de terre de ce dernier connectée à une prise avec mise à la terre ou sa borne de terre correctement raccordée à une source de mise à la terre.
- Débranchez les connecteurs d'entrée des équipements extérieurs avant de débrancher la fiche ou la borne de terre.
- En cas d'équipement extérieur connecté à l'appareil, suivez les consignes de sécurité appropriées, notamment celles relatives à la mise à la terre.

Modèles américains uniquement - La *section 810 du code national d'électricité américain (NEC), ANSI/NFPA n° 70*, fournit des informations sur la mise à la terre de la monture et de la structure portante, la mise à la terre du câble coaxial vers un dispositif de décharge, la taille des conducteurs de terre, l'emplacement du dispositif de décharge, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de terre.



Votre produit Bosch a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et de composants recyclables et réutilisables de haute qualité. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques en fin de vie doivent être collectés et mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Des services de collecte séparés sont généralement mis en place pour les produits électriques et électroniques. Veuillez mettre au rebut ces appareils dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement, conformément à la *Directive européenne 2002/96/CE*.

**Engagement environnemental** - Forte d'un engagement inébranlable en faveur de l'environnement, la société Bosch a conçu cet appareil de sorte qu'il respecte au mieux l'environnement.

**Dispositif sensible aux décharges électrostatiques** - Veuillez suivre les précautions d'usage lors de la manipulation des dispositifs CMOS/MOS-FET pour éviter les décharges électrostatiques.

REMARQUE : lors de la manipulation des cartes avec circuits imprimés sensibles aux décharges électrostatiques, portez des bracelets antistatiques mis à la terre et suivez les consignes de sécurité relatives aux décharges électrostatiques.

**Calibres des fusibles** - Pour la sécurité de l'appareil, la protection des circuits de dérivation doit être assurée par un fusible de 16 A maximum. Cette protection doit en outre être conforme à la norme *NEC800 (CEC Section 60)*.

**Mise à la terre et polarisation** - Cet appareil peut être équipé d'une fiche polarisée de courant alternatif (fiche présentant une broche plus large que l'autre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche ne s'insère dans la prise que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, demandez à un électricien de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.

Cet appareil peut également être équipé d'une fiche tripolaire (fiche présentant une troisième broche, destinée à la mise à la terre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche s'insère uniquement dans une prise de terre. Si la fiche n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien agréé de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche de terre.

**Signaux extérieurs** - L'installation de signaux extérieurs, en particulier en ce qui concerne le dégagement par rapport aux conducteurs des circuits prises et éclairage, et la protection contre les transitoires, doit être conforme aux normes *NEC725* et *NEC800* (règles *CEC 16-224* et *CEC Section 60*).

**Déplacement** - Débranchez la source d'alimentation avant de déplacer l'appareil. Déplacez l'appareil avec précaution.

**PoE (modèles intérieurs uniquement)** - N'acheminez jamais le courant via la connexion Ethernet (PoE) lorsque l'appareil est déjà alimenté via le connecteur d'alimentation, ni vers un modèle extérieur.

**Équipement branché en permanence** - Intégrez à l'installation électrique du bâtiment un périphérique de coupure d'alimentation facilement accessible.

Équipement électrique - Installez la fiche près de l'appareil, de manière à pouvoir y accéder facilement.

**Coupure de l'alimentation** - Les appareils sont sous tension dès que le cordon d'alimentation est branché sur la source d'alimentation. Le débranchement du cordon d'alimentation constitue le premier moyen de mettre l'ensemble des appareils hors tension.

**Lignes électriques** - Évitez de placer la caméra à proximité des lignes électriques aériennes, de circuits électriques, d'éclairages électriques ou à un endroit où elle risque d'entrer en contact avec de tels dispositifs.

### **SELV**

Tous les ports d'entrée/sortie sont des circuits de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité). Les circuits SELV ne peuvent être reliés qu'à d'autres circuits SELV. Les circuits RNIS étant traités comme porteurs de tension de réseau téléphonique, évitez de relier un circuit SELV à des circuits sous tension de réseau téléphonique (TNV, Telephone Network Voltage).

**Perte vidéo** - La perte vidéo est inhérente à l'enregistrement numérique. C'est pourquoi Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant d'un manque d'informations vidéo. Afin de réduire au maximum le risque de perte d'informations numériques, Bosch Security Systems recommande de faire appel à plusieurs systèmes d'enregistrement redondants et de mettre en place une procédure de sauvegarde de l'ensemble des informations analogiques et numériques.



**REMARQUE !** Ce produit est un appareil de classe A. Utilisé dans le cadre d'une installation domestique, il peut provoquer des interférences radio. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

---

### **Informations FCC ET ICES**

*(modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement)*

Ce produit est conforme aux *normes FCC section 15*. La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris celles qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

### **Remarque**

Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de classe A en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC) et en vertu de la norme ICES-003 d'Industrie Canada. Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Toute modification apportée au produit et non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité de l'appareil est strictement interdite. Une telle modification est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective.

La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

**INFORMATIONS FCC ET ICES**

(modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement)

Ce produit est conforme aux normes FCC section 15. La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris celles qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

**AVERTISSEMENT** : suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de classe A en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

**AVERTISSEMENT** : ce produit est un appareil de classe A. Son utilisation dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour y remédier.

**Clause de non-responsabilité**

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL/IEC a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, tels que décrits dans les *normes de sécurité d'UL pour les équipements des technologies de l'information, UL/IEC 60950-1*. La certification UL ne s'applique ni aux performances ni à la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATION, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ OU À LA SIGNALISATION.

**Propriété intellectuelle**

Ce guide de l'utilisateur est la propriété intellectuelle de Bosch Security Systems et est protégé par les droits d'auteur. Tous droits réservés.

**Marques commerciales**

Tous les noms de produits matériels et logiciels utilisés dans ce document sont susceptibles d'être des marques déposées et doivent être traités comme tels.

---

**REMARQUE !**

Un grand soin a été apporté à la compilation de ce guide de l'utilisateur et les informations qu'il contient ont été vérifiées. Le texte est complet et correct au moment de l'impression. En raison du développement continu dont les produits font l'objet, il est possible qu'il soit modifié sans préavis. Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant directement ou indirectement de défauts, de manques ou de divergences entre le guide de l'utilisateur et le produit décrit.

---



## 1.4 Assistance technique et service à la clientèle

Si l'appareil doit être réparé, contactez le centre de réparation Bosch Security Systems le plus proche pour obtenir une autorisation de retour d'article et les consignes d'expédition.

### **Centres de réparation**

#### **États-Unis**

##### **Centre de réparation**

Tél : +1 800-566-2283

Fax : +1 800-366-1329

E-mail : repair@us.bosch.com

##### **Service clientèle**

Tél. : +1 888-289-0096

Fax : +1 585-223-9180

E-mail : security.sales@us.bosch.com

##### **Support technique**

Tél. : +1 800-326-1450

Fax : +1 585-223-3508 ou 717-735-6560

E-mail : technical.support@us.bosch.com

#### **Canada**

Tél. : +1 514-738-2434

Fax : +1 514-738-8480

#### **Europe, Moyen-Orient, Afrique**

##### **Centre de réparation**

Tél. : +31 (0) 76 5721 500

Fax : +31 (0) 76 5721 413

E-mail : RMADesk.STService@nl.bosch.com

#### **Asie**

##### **Centre de réparation**

Tél : +65 63522776

Fax : +65 63521776

E-mail : rmahelpdesk@sg.bosch.com

##### **Garantie et informations supplémentaires**

Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre représentant Bosch Security Systems ou visitez notre site Web à l'adresse [www.boschsecurity.fr](http://www.boschsecurity.fr)

## 2 Déballage

Cet appareil doit être déballé et manipulé avec précaution. Si un élément a été endommagé durant le transport, avertissez immédiatement la société de transport. Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées dans la Liste des pièces se trouvent bien dans l'emballage. Si certaines pièces ne s'y trouvent pas, avertissez votre représentant

Bosch Security Systems ou le service à la clientèle.

Le carton d'emballage d'origine est le conditionnement le plus sûr pour transporter l'appareil ; vous devez l'utiliser si vous renvoyez l'appareil pour entretien. Conservez-le en vue d'une éventuelle utilisation ultérieure.

### 2.1 Liste des pièces

Le système AutoDome Junior HD se compose des éléments suivants :

- Une (1) caméra mobile (caméra dôme)
- Un (1) câble d'entrée/sortie d'alarme 4 fils
- Un (1) câble d'alimentation 2 fils pour l'alimentation de la caméra, fils rouge et noir
- Une (1) platine de fixation
- Un (1) manuel d'utilisation

### 2.2 Consignes de sécurité

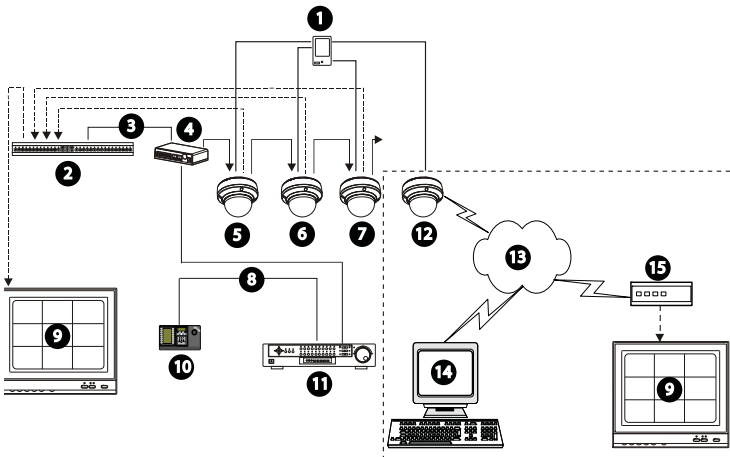
Les consignes de sécurité suivantes doivent être observées :

- L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être confiés à un personnel qualifié.
- Raccordez l'appareil à une alimentation électrique conforme aux indications de l'étiquette.
- Utilisez uniquement les accessoires et le matériel de fixation recommandés par le fabricant.
- Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau (modèles intérieurs uniquement).

- N'utilisez pas l'appareil en présence de substances inflammables.
- Ne laissez pas des enfants ou toute personne non habilitée utiliser l'appareil.
- N'obstruez en aucun cas les orifices d'aération.
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

### 3 Description

L'AutoDome Junior fait partie d'un plus grand ensemble pour tous les systèmes de sécurité/vidéosurveillance. Aucun espace n'est désormais trop vaste pour être surveillé. Il suffit de l'équiper du nombre de claviers et de caméras dômes nécessaires. Une architecture souple et évolutive facilite l'exécution des fonctions de commande à distance d'un large éventail de périphériques de commutation externes tels que des multiplexeurs et des enregistreurs numériques (voir la figure ci-dessous).



**Figure 3.1** Configuration du système

1	Entrée d'alarme (capteur)	12	AutoDome Junior IP ou HD
2	Multiplexeur	13	Réseau
3	Câble RS-485	14	Ordinateur
4	Boîte de jonction	15	Encodeur/Décodeur
5	AutoDome Junior		
6	AutoDome Junior		
7	AutoDome Junior		
8	Câble RS-485		
9	Moniteur		
10	Clavier		
11	DVR		

Reportez-vous à la *Section 11 Utilisation de l'AutoDome Junior HD*, Page 64 pour connaître les logiciels et l'infrastructure requis pour installer un AutoDome Junior IP ou HD.

L'installation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié, conformément au code national d'électricité américain (NEC) et au code d'électricité local en vigueur.

**REMARQUE !**

Un passage de câbles, avec mise à la terre, est nécessaire pour satisfaire aux exigences de la réglementation CEM.

---

## 4 Installation d'un montage en surface

### 4.1 Description

Ce chapitre explique comment monter l'AutoDome Junior sur une surface solide. L'AutoDome Junior peut également être monté sur un mur (*Section 5 Installation d'un montage mural, Page 30*), encastré (*Section 6 Installation d'un montage encastré, Page 37*) et sur tube (*Section 7 Installation d'un montage sur tube, Page 46*). Consultez les instructions de montage spécifiques de la notice fournie avec le support.

---

#### REMARQUE !

Les capteurs d'image des caméras CCD modernes sont des composants très sensibles. Pour garantir des performances et une durée de vie optimales, manipulez ces composants avec le plus grand soin. Pour une utilisation optimale de votre caméra, observez les instructions ci-dessous :

- Évitez d'exposer la caméra à la lumière directe du soleil et à des spots de forte intensité, même en cas de non-utilisation.
- Évitez la projection de lumière de forte intensité dans le champ de vision de la caméra. Une lumière de forte intensité risque de provoquer un effet de halo, se traduisant par l'apparition de lignes blanches au-dessus et en dessous de la zone éblouie. Une exposition prolongée à une lumière de forte intensité peut entraîner une décoloration des filtres chromatiques du capteur, se traduisant par l'apparition irréversible de taches de couleur au niveau de l'image.



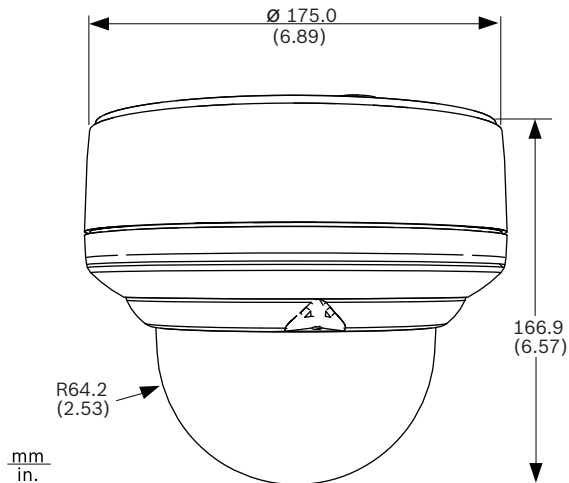
### **4.1.1 Outils supplémentaires requis**

- Tournevis plats adéquats
- Tournevis cruciforme n° 2
- Outil approprié pour pratiquer une ouverture dans une cloison sèche ou une dalle de plafond (le cas échéant)
- Boîte de jonction de 102 mm x 102 mm Boîte de dérivation avec trous de montage de 90 mm (installation intérieure)
- Quatre (4) vis à tête cylindrique M4 ou n° 10 de longueur appropriée, afin de visser suffisamment en profondeur dans la surface de montage (installation extérieure)
- Une (1) masse
- Clé Torx T-10
- Adaptateur pour montage en surface VEZ-A2-JW ou VEZ-A2-JC, requis pour toute installation extérieure
- Caméra AutoDome Junior pour l'extérieur, requise pour toute installation extérieure

### 4.1.2 Préparation de la surface de montage pour une installation intérieure

Les instructions suivantes décrivent les différentes étapes requises pour la préparation de la surface de montage et l'installation d'un support de montage.

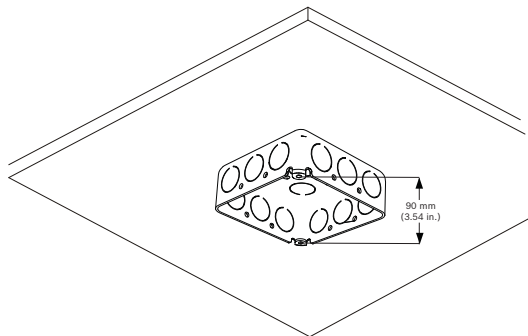
1. Cherchez un lieu sûr pour montage en surface de la caméra dôme.



**Figure 4.1** Dimensions du support de montage en surface pour l'intérieur

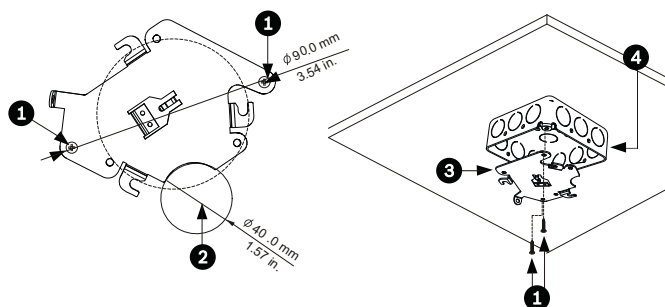


2. Installez un boîtier de dérivation de 102 mm ou une boîte de jonction métallique carrée (non fourni). Assurez-vous que la boîte de jonction et les vis de montage ont une capacité maximale de charge de 11,33 kg.



**Figure 4.2** Installation de la boîte de jonction fournie par l'utilisateur

3. Fixez la platine de fixation à la boîte de jonction avec le matériel fourni par l'utilisateur (voir *Figure 4.3*).



**Figure 4.3** Installation de la platine de fixation

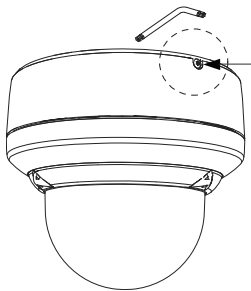
1	Trous de la boîte de jonction
2	Orifice pour câbles (40 mm maximum) ; en croissant
3	Platine de fixation
4	Boîte de jonction

4. Passez à la *Section 4.1.3 Installation de la caméra sur la platine de fixation*, Page 26 pour continuer l'installation.

### 4.1.3 Installation de la caméra sur la platine de fixation

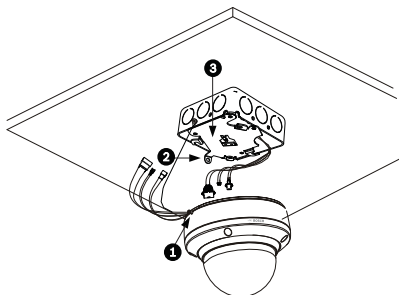
Pour monter la caméra sur la plaque de montage d'une surface plane ou d'une dalle de plafond, procédez comme suit (certaines étapes contiennent des informations supplémentaires pour les installations extérieures) :

1. Faites passer les câbles sur le côté de la platine de fixation avec la découpe en croissant (réf. n°2 *Figure 4.3*).
2. Fixez le fil de terre entre l'appareil et la boîte de dérivation.
3. Raccordez la masse fournie par l'utilisateur à la boîte de jonction.
4. Raccordez les connecteurs correspondants avec les câbles volants au câblage fourni par l'utilisateur (reportez-vous à la *Section 8 Préparation du câblage, Page 54* pour plus d'informations sur le câblage).
5. Déverrouillez la vis de blocage de sécurité à la base de l'unité à l'aide de la clé Allen fournie.



**Figure 4.4** Déverrouillage de la vis de blocage de sécurité

6. Branchez les connecteurs de la caméra aux connecteurs correspondants au plafond.

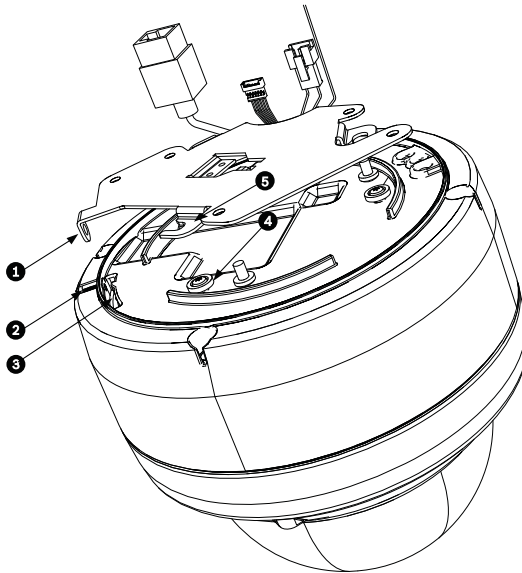


**Figure 4.5** Connexion des câbles

1	Vis de blocage
2	Languette verticale
3	Platine de fixation

7. Alignez les câbles sur le côté de la platine de fixation avec la découpe en croissant.
8. Fixez la caméra à la platine de fixation en veillant à ce que la languette verticale vienne s'insérer dans la platine (élément 1, ci-dessous), au niveau de l'encoche située en haut du dôme (élément 3,) à droite de la vis de blocage de sécurité (élément 2).

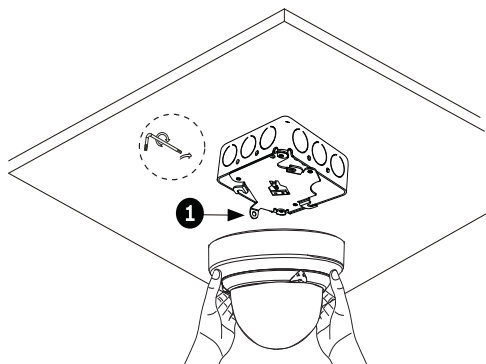
**Remarque :** ne desserrez pas les trois boutons en laiton (élément 4). Ces boutons en laiton servent à engager les languettes fendues (élément 5) sur la platine de fixation.



**Figure 4.6** Détail de l'alignement languette/encoche

1	Languette verticale (sur la platine de fixation)
2	Vis de blocage
3	Encoche (sur le caisson du dôme)
4	Bouton en laiton (trois au total sur le caisson)
5	Languette fendue (trois au total sur la platine de fixation)

9. Faites pivoter la caméra d'environ 15 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre afin de la fixer solidement, comme indiqué dans l'illustration suivante.



**Figure 4.7** Fixation de la caméra mobile à la plaque de montage

1	Languette verticale
---	---------------------

10. Fixez la vis de blocage de sécurité au moyen de la clé de blocage Torx (T-10) à fournir par l'utilisateur.

## 5 Installation d'un montage mural

### 5.1 Description

Ce chapitre explique comment monter l'AutoDome Junior sur un mur. Le montage de l'AutoDome Junior peut également être monté en surface (*Section 4 Installation d'un montage en surface, Page 22*), encastré (*Section 6 Installation d'un montage encastré, Page 37*) et sur tube (*Section 7 Installation d'un montage sur tube, Page 46*). Consultez les instructions de montage spécifiques de la notice fournie avec le support.

---

#### REMARQUE !

Les capteurs d'image des caméras CCD modernes sont des composants très sensibles. Pour garantir des performances et une durée de vie optimales, manipulez ces composants avec le plus grand soin. Pour une utilisation optimale de votre caméra, observez les instructions ci-dessous :

- Évitez d'exposer la caméra à la lumière directe du soleil et à des spots de forte intensité, même en cas de non-utilisation.
- Évitez la projection de lumière de forte intensité dans le champ de vision de la caméra. Une lumière de forte intensité risque de provoquer un effet de halo, se traduisant par l'apparition de lignes blanches au-dessus et en dessous de la zone éblouie. Une exposition prolongée à une lumière de forte intensité peut entraîner une décoloration des filtres chromatiques du capteur, se traduisant par l'apparition irréversible de taches de couleur au niveau de l'image.



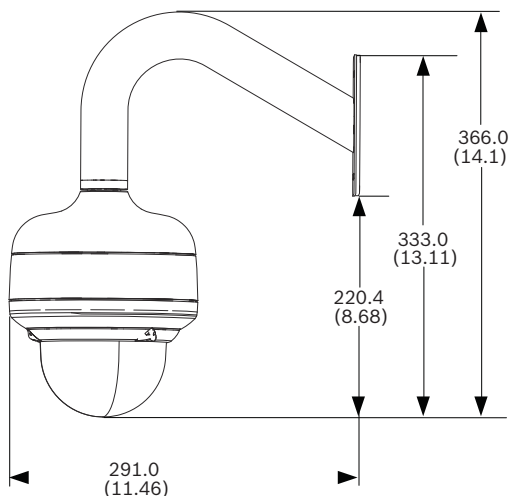
### 5.1.1 Outils supplémentaires requis

- Tournevis plats adéquats
- Tournevis cruciforme n° 2
- Outil approprié pour pratiquer une ouverture dans une cloison sèche ou une dalle de plafond (le cas échéant)
- Clé Torx T-10
- Caméra AutoDome Junior pour l'extérieur, requise pour toute installation extérieure

### 5.1.2 Préparation du support de montage mural pour une installation intérieure

Pour monter l'appareil sur un mur intérieur, procédez comme suit.

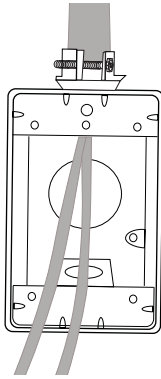
1. Trouvez un endroit sûr où installer le support de fixation mural (fourni séparément).



**Figure 5.1** Dimensions du support de montage mural

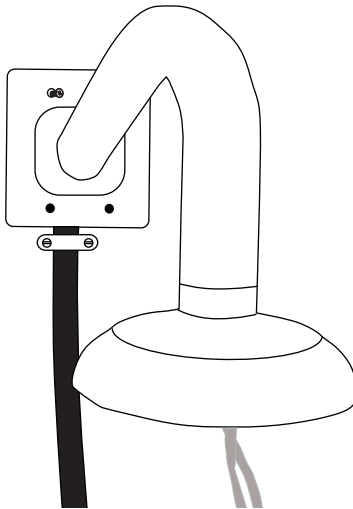
2. Placez une boîte de jonction simple en métal au mur (non fournie).

3. Fixez un passage de câbles métallique mis à la terre à la pince de la boîte de jonction.



**Figure 5.2** Passage de câble métallique

4. Tirez les fils à travers le passage de câbles.
5. Faites passer tous les fils venant de la boîte de jonction en métal à travers le bras.
6. Fixez la calotte au bras.
7. Fixez le bras à la boîte de jonction simple en métal.



**Figure 5.3** Fixation à la boîte de jonction



- Fixez le bras à l'aide de vis SEMS (non fournies) avec rondelles Grower intégrées afin de mordre la peinture et assurer la mise à la terre via le bras ou la cosse de fil de terre.



#### REMARQUE !

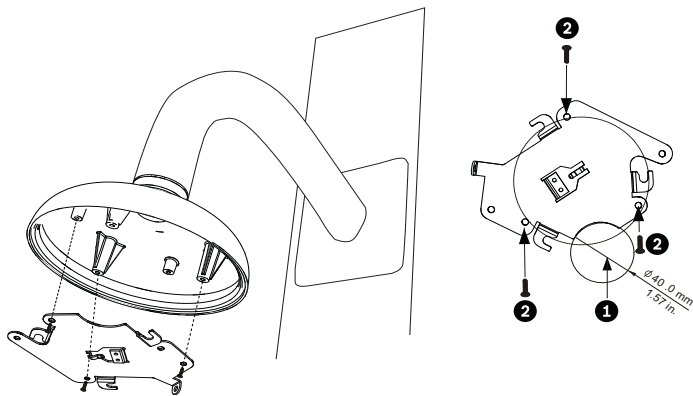
La boîte de jonction métallique et la surface de montage doivent pouvoir supporter une charge maximale de 11,33 kg.

- Passez à la *Section 5.1.3 Installation de la caméra sur la plaque de montage*, Page 33 pour continuer l'installation.

### 5.1.3 Installation de la caméra sur la plaque de montage

Pour installer la caméra sur la plaque de montage, procédez comme suit :

- Fixez la platine de fixation (fournie avec le dôme) à la calotte du dôme à l'aide des trois (3) vis fournies.

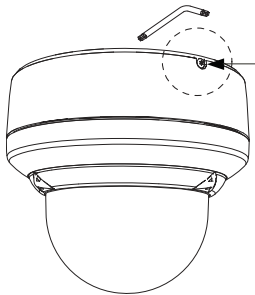


**Figure 5.4** Fixation de la platine à la calotte du dôme

1	Orifice pour câble (40 mm maximum ; en croissant)
2	Vis de fixation pour la calotte du dôme

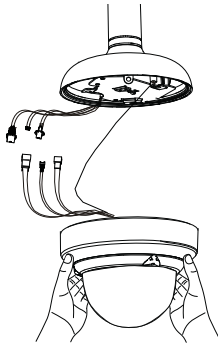
- Faites passer les câbles sur le côté de la platine de fixation avec la découpe en croissant (réf. n°2 *Figure 5.4*).
- Fixez le fil de terre de l'unité à la calotte.
- Raccordez la masse fournie par l'utilisateur à la boîte de jonction.

5. Raccordez les connecteurs correspondants avec les câbles volants au câblage fourni par l'utilisateur (reportez-vous à la *Section 8 Préparation du câblage, Page 54* pour plus d'informations sur le câblage).
6. Déverrouillez la vis de blocage de sécurité à la base de l'unité à l'aide de la clé Allen fournie.



**Figure 5.5** Déverrouillage de la vis de blocage de sécurité

7. Branchez les connecteurs de la caméra aux connecteurs correspondants au plafond.

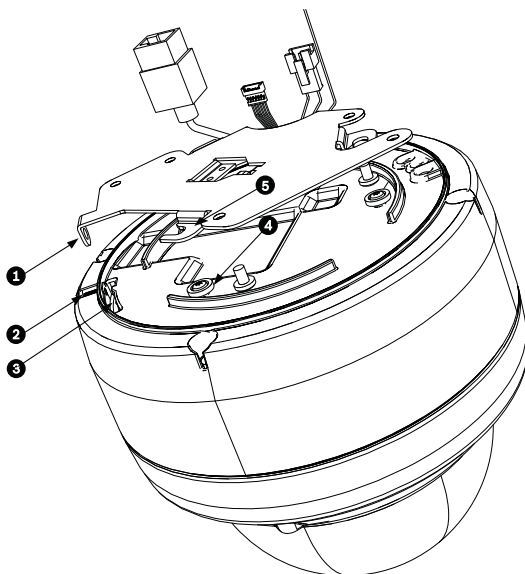


**Figure 5.6** Connexion des câbles

8. Alignez les câbles sur le côté de la platine de fixation avec la découpe en croissant.

9. Fixez la caméra à la platine de fixation en veillant à ce que la languette verticale vienne s'insérer dans la platine (élément 1, ci-dessous), au niveau de l'encoche située en haut du dôme (élément 3,) à droite de la vis de blocage de sécurité (élément 2).

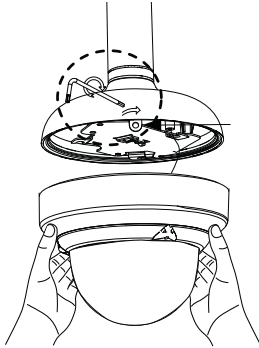
**Remarque :** ne desserrez pas les trois boutons en laiton (élément 4). Ces boutons en laiton servent à engager les languettes fendues (élément 5) sur la platine de fixation.



**Figure 5.7** Détail de l'alignement languette/encoche

1	Languette verticale (sur la platine de fixation)
2	Vis de blocage
3	Encoche (sur le caisson du dôme)
4	Bouton en laiton (trois au total sur le caisson)
5	Languette fendue (trois au total sur la platine de fixation)

10. Faites pivoter la caméra d'environ 15 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre afin de la fixer solidement, comme indiqué dans l'illustration suivante. Remarque : ne desserrez pas les boutons de montage en laiton.



**Figure 5.8** Fixation de la caméra mobile à la plaque de montage

11. Fixez la vis de blocage de sécurité au moyen de la clé de blocage Torx (T-10) à fournir par l'utilisateur.
12. Introduisez le reste des câbles dans le tube.
13. Vérifiez que le caisson est bien connecté électriquement à la terre.

## 6 Installation d'un montage encastré

### 6.1 Description

Ce chapitre explique comment encastrer l'AutoDome Junior. L'AutoDome Junior peut également être monté en surface (*Section 4 Installation d'un montage en surface, Page 22*), sur un mur (*Section 5 Installation d'un montage mural, Page 30*) et sur tube (*Section 7 Installation d'un montage sur tube, Page 46*). Consultez les instructions de montage spécifiques de la notice fournie avec le support.

---

#### REMARQUE !

Les capteurs d'image des caméras CCD modernes sont des composants très sensibles. Pour garantir des performances et une durée de vie optimales, manipulez ces composants avec le plus grand soin. Pour un résultat optimal, observez les instructions ci-dessous :



- Évitez d'exposer la caméra à la lumière directe du soleil et à des spots de forte intensité, même en cas de non-utilisation.
- Évitez la projection de lumière de forte intensité dans le champ de vision de la caméra. Une lumière de forte intensité risque de provoquer un effet de halo, se traduisant par l'apparition de lignes blanches au-dessus et en dessous de la zone éblouie. Une exposition prolongée à une lumière de forte intensité peut entraîner une décoloration des filtres chromatiques du capteur, se traduisant par l'apparition irréversible de taches de couleur au niveau de l'image.

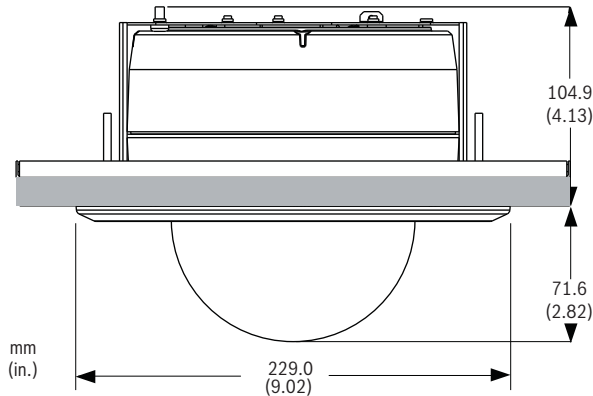
### 6.1.1 Conditions supplémentaires

- Tournevis plats adéquats
- Tournevis cruciforme n° 2
- Outil approprié pour pratiquer une ouverture dans une cloison sèche ou une dalle de plafond (le cas échéant)
- Boîte de jonction de 102 mm x 102 mm (en option)
- Clé Torx T-10
- VJR-A3-SP - Kit de support du kit de montage VJR-A3-IC

### 6.1.2 Préparation du plafond pour l'installation

Pour un montage encastré, procédez comme suit :

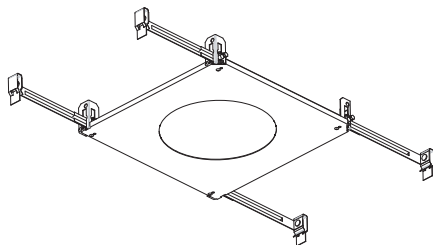
1. Trouvez un endroit sûr où installer le support de fixation encastré (fourni séparément).



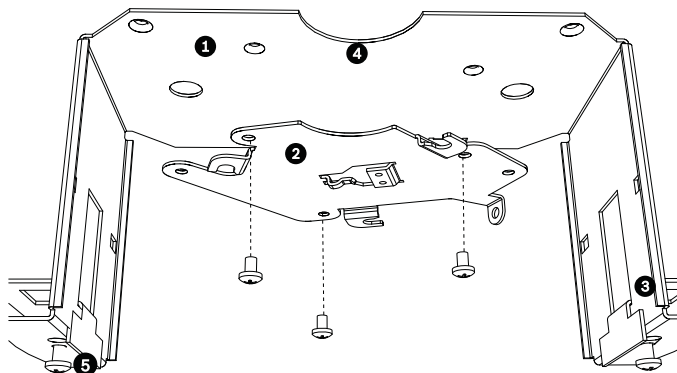
**Figure 6.1** Dimensions de montage encastré

2. Percez ou découpez un trou de 200 mm avec une tolérance de 2,2 mm.

3. Facultatif : si vous installez l'AutoDome Junior HD sur une dalle de faux-plafond ou une autre surface nécessitant un support supplémentaire, le kit de montage VJR-A3-SP est recommandé (fourni séparément).



4. Alignez les trous de la platine de fixation (fournie avec le dôme) avec le support de montage puis serrez les vis. Assurez-vous que le croissant de la platine de fixation et celui du support de montage s'alignent.

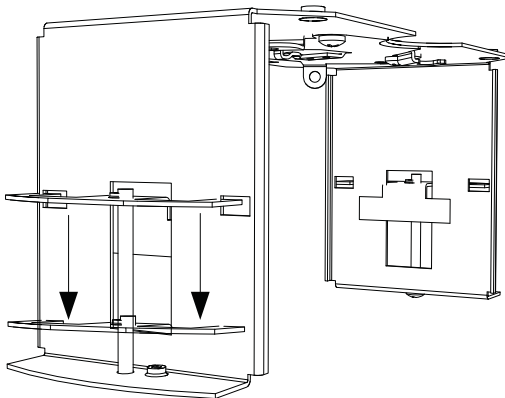


**Figure 6.2** Fixation de la platine de fixation au support de montage

1	Support de fixation
2	Platine de fixation
3	Plaque de serrage
4	Forme en croissant
5	Vis de serrage

5. Desserrez les deux vis de serrage (élément 5, ci-dessus) de manière à ce que les plaques de serrage se déplacent librement.

6. Insérez le support dans le trou du plafond. Abaissez les pinces en les faisant glisser vers l'extérieur de manière à coincer le plafond/la cloison sèche entre ces pinces et la bride du support. Le plafond/la cloison sèche doit avoir une épaisseur maximum de 41,7 mm et minimum de 12,7 mm.



**Figure 6.3** Fixation du montage encastré au plafond

7. Serrez les deux pinces à l'aide des vis de serrage (présentes sur l'assemblage) et d'un tournevis cruciforme n° 2.

---

#### REMARQUE !



Un serrage excessif des pinces peut endommager ces dernières, ainsi que le plafond. Arrêtez de serrer la pince lorsqu'elle est en contact avec le plafond et que vous sentez une résistance. Si vous utilisez un tournevis électrique, réglez le couple de serrage au minimum.

---

#### REMARQUE !



Si vous devez installer le support de fixation VJR-A3-SP, reportez-vous au guide fourni avec le support. Une fois le support installé, passez à la section suivante.

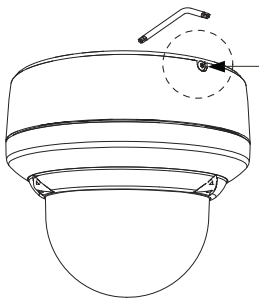
---



### 6.1.3 Installation de la caméra sur la platine de fixation

Procédez comme suit pour fixer la base à une surface ou un faux-plafond à l'aide de la platine de fixation fournie :

1. Desserrez la vis de blocage de sécurité située à la base de l'unité à l'aide de la clé Torx T-10 fournie.



**Figure 6.4** Déverrouillez la vis de blocage de sécurité

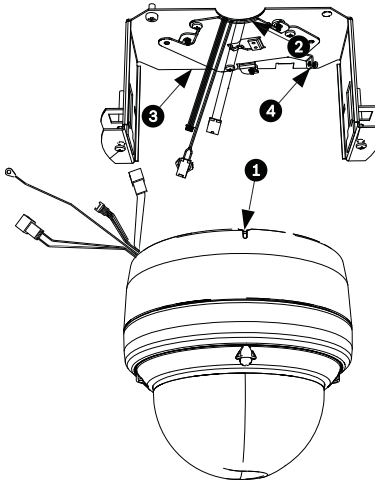


#### **ATTENTION !**

Tous les fils destinés aux applications d'installation doivent être acheminés via un passage de câbles avec mise à la terre.

2. Retirez la vis de la prise de terre ( $\oplus$ ), en haut du support de montage.
3. Raccordez un fil de terre (fourni par l'utilisateur) au trou de la vis de prise de terre ( $\oplus$ ) du support de montage et fixez-le à l'aide d'une vis.
4. Raccordez le fil de terre vers de l'appareil au trou de la vis de terre ( $\perp$ ) du support de montage à l'aide de la rondelle pour vis imperdable.
5. Faites passer les câbles sur le côté de la platine de fixation avec la découpe en croissant.
6. Raccordez les connecteurs correspondants (fournis dans le kit d'accessoires) et les câbles volants au câblage fourni par l'utilisateur (reportez-vous à la *Section 8 Préparation du câblage*, Page 54 pour plus d'informations sur le câblage).

7. Branchez les connecteurs de la caméra aux connecteurs correspondants au plafond.

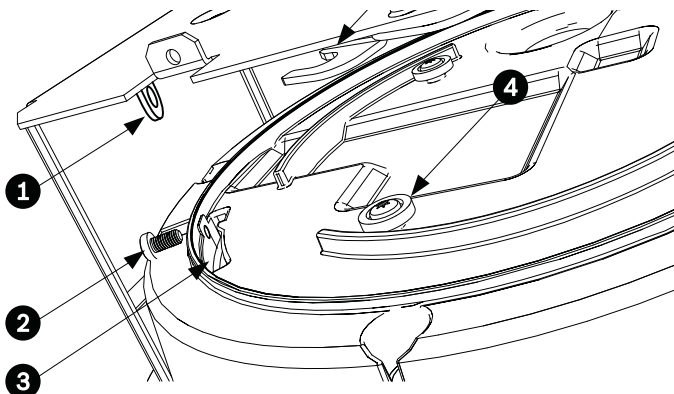


**Figure 6.5** Correspondance des connecteurs

1	Vis de blocage
2	Forme en croissant
3	Platine de fixation
4	Languette verticale

8. Fixez la caméra à la platine de fixation en veillant à ce que la languette verticale vienne s'insérer dans la platine (élément 1, ci-dessous), au niveau de l'encoche située en haut du dôme (élément 3,) à droite de la vis de blocage de sécurité (élément 2).

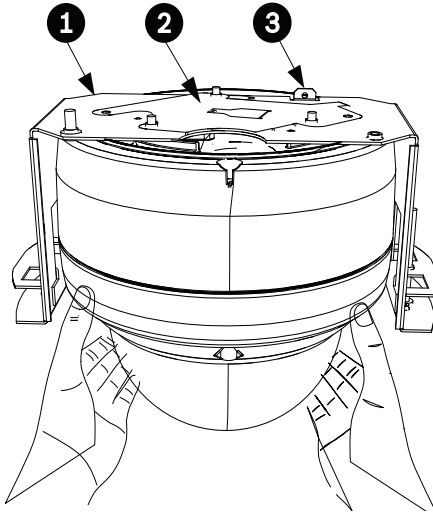
**Remarque :** ne desserrez pas les trois boutons en laiton (élément 4). Ces boutons en laiton servent à engager les languettes fendues (élément 5) sur la platine de fixation.



**Figure 6.6** Détail de l'alignement languette/encoche

1	Languette verticale (sur la platine de fixation)
2	Vis de blocage
3	Encoche (sur le caisson du dôme)
4	Bouton en laiton (trois au total sur le caisson)
5	Languette fendue (trois au total sur la platine de fixation)

9. Faites pivoter la caméra d'environ 15 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Fixez-la ensuite solidement, comme indiqué dans l'illustration suivante.



**Figure 6.7** Fixation de la caméra mobile à la platine de fixation

1	Support de montage encastré
2	Platine de fixation
3	Point d'ancrage du support de montage

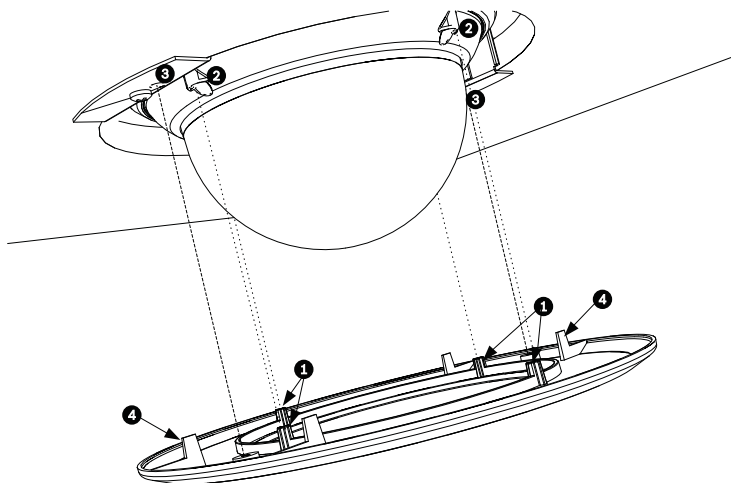
10. Assurez-vous que l'unité est centrée.

### REMARQUE !



Le support de montage encastré est fourni avec un point d'ancrage de sécurité supplémentaire. Pour éviter toute blessure, attachez un fil de sécurité entre un point d'ancrage sûr au-dessus du plafond et ce point d'ancrage.

11. Alignez l'anneau d'habillage de manière à ce que les quatre tiges d'alignement (élément 1, ci-dessous) s'alignent sur les encoches du caisson de la caméra (élément 2) et donc que les deux vis de sécurité s'alignent sur les trous décentrés (éléments 3) des pinces de fixation.  
Remarque : les deux (2) jeux de griffes (élément 4) situés de chaque côté de l'anneau d'habillage s'alignent sur les pinces de fixation.



**Figure 6.8** Alignement de l'anneau d'habillage

1	Languettes d'alignement (quatre)
2	Alignement des languettes sur les encoches du caisson
3	Alignement des vis de blocage de sécurité sur ces connexions
4	Griffes (deux)

12. Enclenchez l'anneau d'habillage. Assurez-vous que les griffes sont bien fixées en essayant de tourner légèrement l'unité. Remarque : l'unité ne doit pas tourner.
13. Utilisez la clé Torx T-10 fournie pour fixer les deux (2) vis de blocage de sécurité de l'anneau d'habillage au support de montage.

## 7 Installation d'un montage sur tube

### 7.1 Description

Ce chapitre explique comment monter l'AutoDome Junior sur un tube. Le montage de l'AutoDome Junior peut également être monté en surface (*Section 4 Installation d'un montage en surface, Page 22*), sur un mur (*Section 5 Installation d'un montage mural, Page 30*) et encastré (*Section 6 Installation d'un montage encastré, Page 37*). Consultez les instructions de montage spécifiques de la notice fournie avec le support.

---

#### REMARQUE !

Les capteurs d'image des caméras CCD modernes sont des composants très sensibles. Pour garantir des performances et une durée de vie optimales, manipulez ces composants avec le plus grand soin. Pour un résultat optimal, observez les instructions ci-dessous :

- Évitez d'exposer la caméra à la lumière directe du soleil et à des spots de forte intensité, même en cas de non-utilisation.
- Évitez la projection de lumière de forte intensité dans le champ de vision de la caméra. Une lumière de forte intensité risque de provoquer un effet de halo, se traduisant par l'apparition de lignes blanches au-dessus et en dessous de la zone éblouie. Une exposition prolongée à une lumière de forte intensité peut entraîner une décoloration des filtres chromatiques du capteur, se traduisant par l'apparition irréversible de taches de couleur au niveau de l'image.



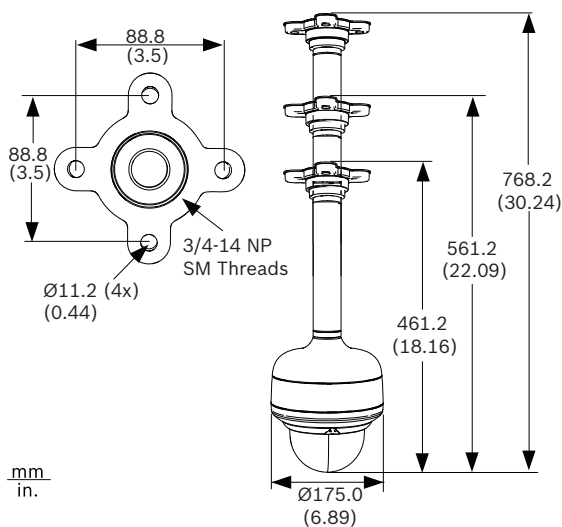
### 7.1.1 Outils/fournitures requis

- Tournevis plats adéquats
- Tournevis cruciforme n° 2
- Outil approprié pour pratiquer une ouverture dans une cloison sèche ou une dalle de plafond (le cas échéant)
- Cosse de fil de terre (utilisation en extérieur uniquement)
- Clé Torx T-10
- Caméra AutoDome Junior, requise pour toute installation extérieure

### 7.1.2 Préparation du plafond pour l'installation

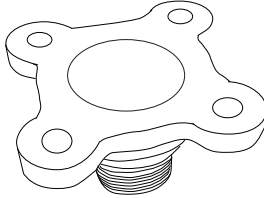
Les instructions suivantes décrivent les différentes étapes requises pour la préparation de la surface de montage et l'installation d'un support de montage sur tube. Certaines étapes contiennent des informations supplémentaires destinées aux installations extérieures (uniquement pour les modèles AutoDome Junior et AutoDome Junior IP).

1. Trouvez un endroit sûr où installer le dispositif de montage sur tube (fourni séparément) au plafond.



**Figure 7.1** Dimensions du support de montage sur tube

2. Servez-vous des quatre (4) trous de la bride de fixation comme d'un gabarit pour repérer où percer les trous de montage du support.



**Figure 7.2** Marquage des trous de bride

3. Percez les quatre (4) trous aux endroits repérés (vis non fournies) ; utilisez des vis d'une longueur minimale de 10 mm.



---

**ATTENTION !**

Tous les fils destinés aux applications d'installation doivent être acheminés via un passage de câbles avec mise à la terre.

---

4. Percez un cinquième trou (de 20 mm maximum) au centre des quatre trous destinés à la fixation de la bride. Ce trou servira à acheminer les câbles dans le support.



---

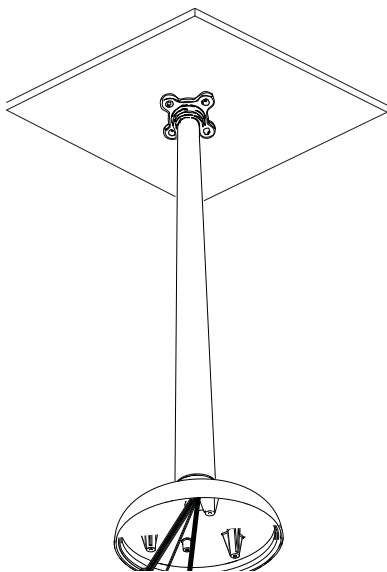
**REMARQUE !**

Les éléments de boulonnerie et la surface de montage doivent pouvoir supporter une charge maximale de 11,33 kg.

---



5. Introduisez les câbles dans le tube en passant par la bride.



**Figure 7.3** Fixation du montage sur tube au plafond



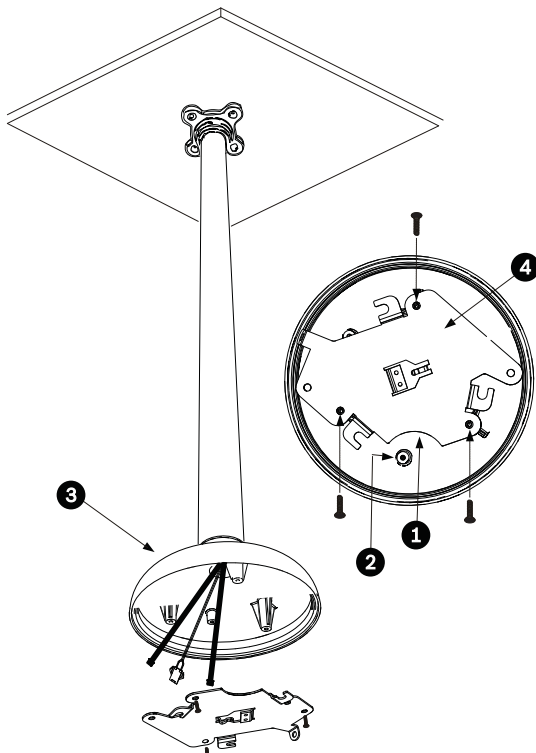
---

**ATTENTION !**

Choisissez une surface de montage rigide afin d'éviter toute vibration excessive de la caméra AutoDome Junior.

---

6. Fixez la cosse de fil de terre fournie par l'utilisateur.
7. Alignez les trous de la platine de fixation (fournie avec le dôme) sur la calotte de montage du dôme et fixez-la à l'aide des trois (3).



**Figure 7.4** Fixation de la plaque de montage à la calotte du dôme

1	Forme en croissant
2	Cosse de fil de terre
3	Calotte de dôme
4	Platine de fixation

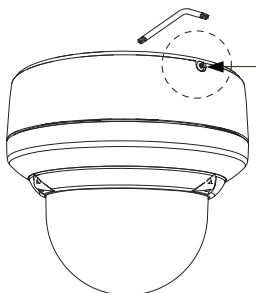
### 7.1.3

#### Installation de la caméra sur la platine de fixation

Pour poser la caméra sur un support de montage au plafond au moyen de la platine de fixation fournie, procédez comme suit :

1. Faites passer les câbles sur le côté de la platine de fixation dotée d'une découpe en croissant.
2. Fixez le fil de terre entre l'unité et la calotte du dôme.
3. Raccordez la masse fournie par l'utilisateur à la boîte de jonction.

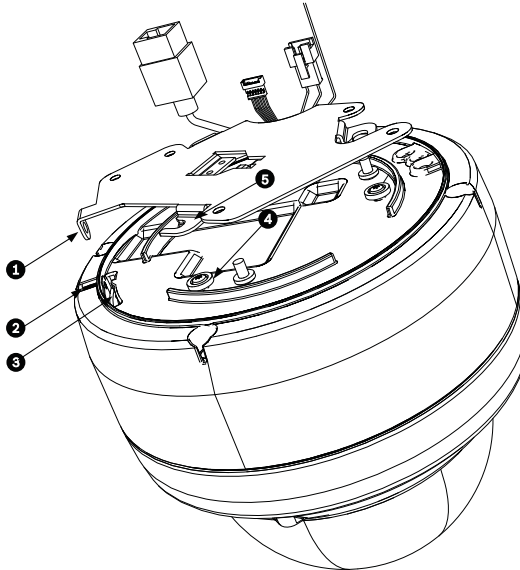
4. Raccordez les connecteurs correspondants avec les câbles volants au câblage fourni par l'utilisateur (reportez-vous à la *Section 8 Préparation du câblage, Page 54* pour plus d'informations sur le câblage).
5. Déverrouillez la vis de blocage de sécurité à la base de l'unité à l'aide de la clé Allen fournie.



**Figure 7.5** Déverrouillage de la vis de blocage de sécurité

6. Branchez les connecteurs de la caméra aux connecteurs correspondants au plafond.
7. Alignez les câbles sur le côté de la platine de fixation avec la découpe en croissant.
8. Fixez la caméra à la platine de fixation en veillant à ce que la languette verticale vienne s'insérer dans la platine (élément 1, ci-dessous), au niveau de l'encoche située en haut du dôme (élément 3,) à droite de la vis de blocage de sécurité (élément 2).

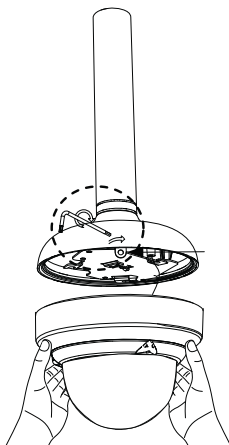
**Remarque :** ne desserrez pas les boutons de montage en laiton.



**Figure 7.6** Détail de l'alignement languette/encoche

1	Languette verticale (sur la platine de fixation)
2	Vis de blocage
3	Encoche (sur le caisson du dôme)
4	Bouton en laiton (trois au total sur le caisson)
5	Languette fendue (trois au total sur la platine de fixation)

9. Faites pivoter la caméra d'environ 15 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre afin de la fixer solidement, comme indiqué dans l'illustration suivante.



**Figure 7.7** Fixation de la caméra mobile à la plaque de montage

10. Fixez la vis de blocage de sécurité au moyen de la clé de blocage Torx (T-10) à fournir par l'utilisateur.
11. Introduisez le reste des câbles dans le tube.
12. Vérifiez que le caisson est bien connecté électriquement à la terre.

## 8 Préparation du câblage

L'AutoDome Junior HD contient trois câbles : un câble Ethernet, un câble d'entrée d'alimentation 24 Vac et un câble d'entrée/sortie d'alarme. La connexion Ethernet transmet les informations relatives aux commandes et à la vidéo, mais peut également servir d'alimentation pour la caméra via la norme d'alimentation par Ethernet + (PoE+). Reportez-vous à la *Section 9 Connexions des alarmes et des relais, Page 58*, pour obtenir des informations sur la connexion sur alarme.



### ATTENTION !

L'installation doit exclusivement être réalisée par du personnel qualifié, conformément au code national d'électricité américain (NEC) ou au code d'électricité local en vigueur.



### ATTENTION !

Tous les fils destinés aux applications d'installation doivent être acheminés via un passage de câbles avec mise à la terre.

### 8.1 Fils

Le câble d'alimentation recommandé est un câble deux fils de 1-2,5 mm<sup>2</sup>, selon la distance.

	Puissance	2,5 mm	1,5 mm	1,0 mm
<b>Caméra, modèles intérieurs</b>				
24 Vac vers AutoDome Junior HD	17	204 m	128 m	81 m

**Tableau 8.1** Longueurs de câble maximales entre l'alimentation et l'AutoDome Junior HD

## 8.2 Connexion de l'alimentation

La caméra AutoDome Junior HD est uniquement disponible pour l'intérieur. Tous les modèles de caméra d'intérieur sont alimentés soit via un seul connecteur d'alimentation ou via une connexion d'alimentation par Ethernet + (PoE+, IEEE 802.3at, classe 4) à l'aide du câble Ethernet CAT 5E existant.

### AVERTISSEMENT !



Les caméras AutoDome Junior IP ou HD pour l'intérieur peuvent être alimentées à partir de la source d'alimentation 24 Vac ou Ethernet. Assurez-vous que la caméra est alimentée à partir d'une seule source.

Reportez-vous à la *Section 8.3 Connexion Ethernet (modèles IP)*, Page 57 pour plus d'informations sur l'alimentation par Ethernet (Power over Ethernet).



### REMARQUE !

Employez exclusivement un transformateur certifié/homologué classe 2.

### 8.2.1 Raccordements électriques vers les caméras intérieures

#### AVERTISSEMENT !



Les caméras AutoDome Junior IP ou HD pour l'intérieur peuvent être alimentées à partir de la source d'alimentation 24 Vac ou Ethernet. Assurez-vous que la caméra est alimentée à partir d'une seule source.

Reportez-vous à la *Section 8.3 Connexion Ethernet (modèles IP)*, Page 57 pour plus d'informations sur l'alimentation par Ethernet (Power over Ethernet).

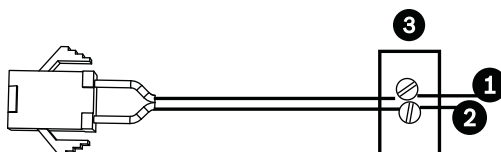


Figure 8.1 Câble d'alimentation

N° de réf.	Fil	Couleur
1	24 Vac	Rouge
2	24 Vac	Noir
3	Alimentation fournie par l'utilisateur	s.o.

**REMARQUE !**

Cette caméra accepte exclusivement une tension d'alimentation de 24 Vac, 1,2 A. Ne branchez pas cette caméra sur du 120 V ou du 230 V.

Alimentation des modèles intérieurs :

1. Localisez le faisceau de câbles comportant un connecteur à trois (3) broches homologues d'un côté et des câbles volants rouge et noir de l'autre.
2. Branchez un câble de la source d'alimentation 24 Vac au fil noir.
3. Branchez l'autre câble de la source d'alimentation 24 Vac au fil rouge.
4. Branchez le câble de mise à la terre de couleur verte à un passage de câbles approprié, avec mise à la terre.



## 8.3 Connexion Ethernet (modèles IP)

La caméra AutoDome Junior HD se raccorde à un réseau 10 Base-T/100 Base-TX, soit directement, soit via un commutateur. Les données vidéo et les données de commande sont toutes transmises via un réseau TCP/IP standard, grâce au serveur Web intégré. En outre, la caméra HD IP pour l'intérieur est alimentée via le câble Ethernet compatible avec la norme d'alimentation par Ethernet + (IEEE 802.3at, classe 4).



### ATTENTION !

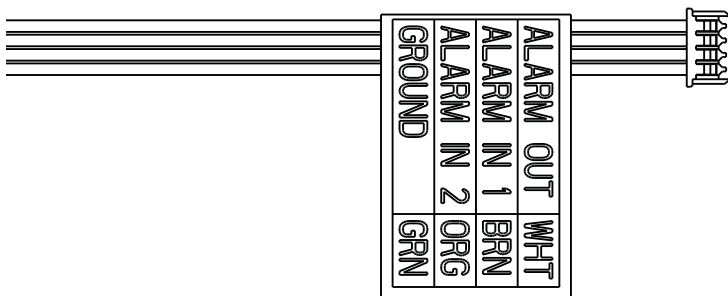
Les connexions Ethernet doivent être établies uniquement sur des réseaux (intérieurs) non exposés.

Type de câble	Ethernet CAT.5E ou CAT 6
Distance maximale	100 m
Bande passante	10 Base-T/100 Base-TX
PoE+ (modèles pour l'intérieur uniquement)	Norme IEEE 802.3at, classe 4
Connecteur	RJ45, femelle

## 9 Connexions des alarmes et des relais

### 9.1 Entrée d'alarme

Tous les modèles AutoDome Junior offrent deux entrées d'alarme. Chaque entrée peut être activée par des appareils à contacts secs tels que des détecteurs de passage, des détecteurs infrarouges passifs, des contacts de porte, etc. L'AutoDome Junior est fourni avec le câble d'entrée/sortie suivant.



**Figure 9.1** Câble d'entrée/de sortie d'alarme à quatre fils

Couleur des fils	Fonction
Blanc	Sortie d'alarme
Brun	Entrée d'alarme 1
Orange	Entrée d'alarme 2
Vert	Masse

Le tableau ci-dessous récapitule les calibres et les longueurs de câbles.

Calibre des câbles		Distance maximale	
AWG	mm	pieds	mètres
22	0,644	500	152,4
18	1,024	800	243,8

**Tableau 9.1** Guide des câbles d'alarme

Les alarmes doivent être câblées en position « normalement ouvert » (N.O.) ou « normalement fermé » (N.F.) et les entrées d'alarme doivent de même être programmées N.O. (par défaut) ou N.F. (N.C.) dans le menu principal de l'AutoDome Junior.

## 9.2 Connexion d'alarmes (entrées 1 à 2)

Vous pouvez configurer les alarmes 1 à 2 en tant qu'alarmes normalement ouvertes (N.O.) ou normalement fermées (N.F.).

### 9.2.1 Connexion d'une alarme normalement ouverte

1. Connectez l'alarme à l'entrée appropriée (1 à 2) et reliez-la à la masse de l'AutoDome Junior.



Figure 9.2 N.O. - Normalement ouvert

Référence	Contact utilisateur	Dôme	Couleur
1	Normalement ouvert	Entrée Alarme 1 ou entrée Alarme 2 (Réf. n° 3)	Entrée marron 1 ou entrée orange 2
2	Terre	Commune (Réf. n° 4)	Vert

2. Dans la page Paramètres (Settings) de l'AutoDome Junior HD, sélectionnez Interfaces > Entrées d'alarme (Alarm Inputs). Reportez-vous à la *Section 12 Configuration de l'AutoDome Junior HD, Page 84*, pour savoir comment ouvrir la page Paramètres (Settings).

Connexions N.O. programmées de l'AutoDome Junior	
Circuit	Signal d'alarme
Ouvert	Normal
Fermé	Alarme

### 9.2.2

#### Connexion d'une alarme normalement fermée

1. Connectez l'alarme à l'entrée appropriée (1 à 2) et reliez-la à la masse de l'AutoDome Junior.



Figure 9.3 N.F. Connexions normalement fermées

Référence	Contact utilisateur	Dôme	Couleur
1	Normalement fermé	Entrée Alarme 1 ou entrée Alarme 2 (Réf. n° 3)	Entrée marron 1 ou entrée orange 2
2	Terre	Commune (Réf. n° 4)	Vert

- Dans la page Paramètres (Settings) de l'AutoDome Junior HD, sélectionnez Interfaces > Entrées d'alarme (Alarm Inputs). Reportez-vous à la *Section 12 Configuration de l'AutoDome Junior HD, Page 84*, pour savoir comment ouvrir la page Paramètres (Settings).

### Connexions N.F. (N.C.) programmées de l'AutoDome Junior

Circuit	Signal d'alarme
Ouvert	Alarme
Fermé	Normal

## 9.3 Sorties d'alarme

L'AutoDome Junior comprend une (1) sortie d'alarme : une sortie à collecteur ouvert.

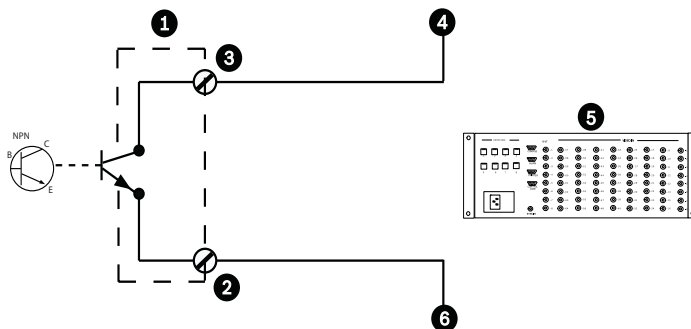


Figure 9.4 N.O. - Normalement ouvert

Référence	Description	Couleur
1	Dôme	s.o.
2	Normalement ouvert	Blanc
3	Masse	Vert
4	Entrée d'alarme	s.o.
5	Périphérique fourni par l'utilisateur (c.-à-d. Allegiant ou Enr. num.)	s.o.
6	Terre/Commun	s.o.

### 9.3.1 Connexion d'une sortie à collecteur ouvert

La sortie 1 est un collecteur ouvert. Elle doit être connectée à une tension positive comprise entre 5 et 32 V pour compléter le circuit, sous une tension maximale de 32 VDC à 150 mA.

1. Connectez le fil dénudé approprié au collecteur ouvert du fil blanc du transistor.
2. Connectez le fil dénudé approprié à la masse (connecteur GND).

## 10 Mise en route

Une fois l'installation terminée, vous pouvez programmer l'AutoDome Junior. Un système standard comprend un clavier, une matrice vidéo, un moniteur, les câbles de branchement et un ordinateur équipé du navigateur Internet Explorer. Veuillez vous reporter au manuel de chaque produit pour obtenir les instructions d'installation et de configuration concernant chaque composant du système.

### 10.1 Mise sous tension

Lorsque vous mettez l'AutoDome Junior sous tension, un délai de dix (10) secondes s'écoule avant que la phase de retour en position initiale ne démarre. Au cours de cette phase, la caméra effectue un balayage de gauche à droite et s'incline de haut en bas. Elle ajuste également la mise au point de l'objectif. Au total, la phase de retour en position repos dure environ 20 secondes, à la suite de quoi un écran d'accueil s'affiche. Si vous utilisez un modèle AutoDome Junior IP ou HD, reportez-vous à la *Section 11 Utilisation de l'AutoDome Junior HD*, Page 64.



#### **AVERTISSEMENT !**

Avant de mettre le dôme sous tension, retirez la feuille de plastique transparent protégeant la sphère.

---

## 11 Utilisation de l'AutoDome Junior HD

L'AutoDome Junior IP et HD transmet les commandes de contrôle (PTZ) et les images sur un réseau TCP/IP. Il permet également aux utilisateurs de configurer les paramètres d'affichage et les fonctions opérationnelles de la caméra, ainsi que de définir les paramètres réseau.



### REMARQUE !

Ce chapitre utilise le terme « AutoDome Junior IP » pour faire référence à la fois aux caméras AutoDome Junior IP et AutoDome Junior HD.

---

L'appareil IP incorpore un encodeur vidéo au module IP. La fonction principale du serveur est d'encoder des données vidéo et de commande pour une transmission sur un réseau TCP/IP. Grâce à son encodage H.264, il convient parfaitement à des communications IP ou à un accès à distance vers des enregistreurs numériques et des multiplexeurs. L'utilisation de réseaux existants permet une intégration rapide et facile à des systèmes de vidéosurveillance ou à des réseaux locaux. Les images vidéo d'une seule caméra peuvent être reçues simultanément sur plusieurs récepteurs.

Reportez-vous à la *Section 16 Mises à jour du firmware BVIP*, Page 97 pour obtenir des instructions sur la mise à niveau du firmware.



## 11.1 Présentation des fonctions

Le module AutoDome Junior HD possède les fonctionnalités suivantes :

Fonction	Description
<b>Encodage vidéo</b>	La caméra utilise la norme de compression H.264 et permet de conserver un débit de données peu élevé, même avec une qualité d'image supérieure. Elle peut aussi s'adapter dans une large mesure aux conditions locales.
<b>Diffusion</b>	Encode simultanément plusieurs flux de données en fonction de profils personnalisés individuellement. Cette fonctionnalité permet de créer des flux de données pouvant avoir plusieurs usages. Par exemple, un (1) flux de données pour un enregistrement local et un (1) flux de données optimisé pour transmission sur le réseau LAN (Local Area Network).
<b>Multicast</b>	Permet une transmission simultanée et en temps réel vers plusieurs récepteurs. L'implémentation par le réseau des protocoles UDP et IGMP V2 est un pré-requis pour le Multicast (Multidiffusion).
<b>Configuration</b>	Permet la configuration de tous les paramètres de la caméra depuis un navigateur Web sur le réseau local (Intranet) ou sur Internet. Vous pouvez aussi mettre à jour le firmware, charger des configurations de périphériques, stocker des paramètres de configuration et copier ces paramètres d'une caméra à une autre.
<b>Instantanés</b>	Permet de prendre et de stocker des images vidéo individuelles en tant qu'images JPEG depuis l'interface du navigateur Web.
<b>Enregistrement</b>	Permet de configurer les options d'enregistrement du module IP. Vous pouvez enregistrer de la vidéo depuis la PAGE TPS RÉEL vers un disque dur ou opter pour le stockage de 8 Mo au maximum sur le module IP.

## 11.2 Configuration requise

L'AutoDome Junior HD requiert des logiciels et du matériel spécifiques pour permettre à un utilisateur de visualiser des images en temps réel et de configurer les paramètres de la caméra sur un réseau TCP/IP. La configuration minimale requise est la suivante :

- Un ordinateur équipé du système d'exploitation Microsoft Windows XP, Vista ou Windows 7, d'un accès réseau et du navigateur Web Microsoft Internet Explorer version 7.0 ou supérieure, ou
- Un ordinateur équipé du système d'exploitation Microsoft Windows XP, Vista ou Windows 7, d'un accès réseau et d'un logiciel tel que le logiciel Bosch Video Management System ou d'une solution d'enregistrement Bosch, ou
- Un décodeur matériel compatible de Bosch Security Systems servant de récepteur et un moniteur vidéo connecté.

---

### REMARQUE !



Le navigateur Web doit être configuré de façon à permettre le réglage des cookies depuis l'adresse IP de l'appareil.

Sous Windows Vista, désactivez le mode de protection dans l'onglet Sécurité des Options Internet.

L'aide en ligne de Microsoft Internet Explorer fournit des indications sur l'utilisation de ce programme.

---

Si vous choisissez d'utiliser un ordinateur équipé de Microsoft Internet Explorer ou de tout autre logiciel Bosch, la configuration minimale de cet ordinateur doit être la suivante :

- Processeur : Quad-core
- RAM : 256 Mo
- Système vidéo : mémoire vidéo 128 Mo, écran 1 024 x 768 avec couleurs 16 bits minimum
- Interface réseau : 100-BaseT
- Microsoft Internet Explorer version 6.0 ou ultérieure
- DirectX 9.0c
- Utilitaire MPEG ActiveX
- Machine virtuelle Java Sun

---

**REMARQUE !**

Le pack d'installation de BVIP Lite Suite contient les derniers logiciels nécessaires pour commander et recevoir les données vidéo d'une caméra AutoDome Junior IP ou HD. Pour télécharger la version la plus récente du pack d'installation de BVIP Lite Suite, rendez-vous sur le site [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

---

---

**REMARQUE !**

Vérifiez que la carte graphique est configurée pour des couleurs 16 bits ou 32 bits. Pour toute aide supplémentaire, veuillez contacter l'administrateur système de votre PC.

---

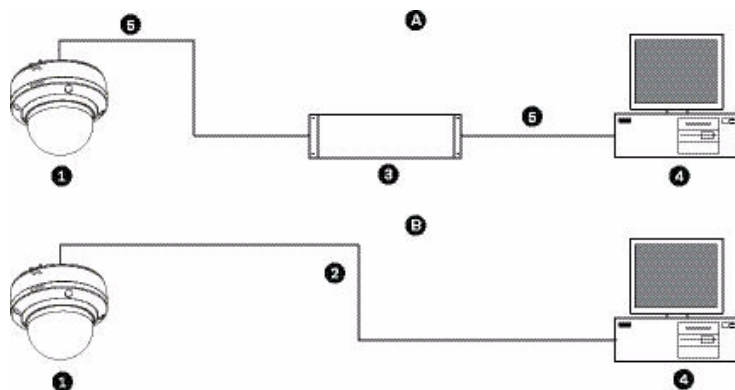
## 11.3 Connexion de l'AutoDome Junior HD à l'ordinateur

1. Installez l'AutoDome Junior HD conformément aux instructions du *manuel d'utilisation de la caméra AutoDome Junior HD*.
  2. Connectez un câble Ethernet du connecteur RJ45 de l'AutoDome Junior HD au commutateur réseau dédié pour exclure le réseau LAN (Local Area Network).
  3. Connectez le commutateur réseau dédié au connecteur RJ45 du PC (voir option A ci-dessous).
- 

**REMARQUE !**

La caméra AutoDome Junior HD peut également être connectée directement à un ordinateur via un câble Ethernet croisé doté de connecteurs RJ45 (voir l'option B ci-dessous).

---



**Figure 11.1** Configuration du système AutoDome Junior HD

1	AutoDome Junior HD
2	Connexion IP
3	Commutateur réseau
4	Ordinateur

### REMARQUE !



Vous pouvez également utiliser l'utilitaire Bosch Configuration Manager pour configurer les paramètres réseau d'une caméra AutoDome Junior IP ou HD. Rendez-vous sur le site [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) pour télécharger le logiciel Configuration Manager (qui fait partie de BVIP Lite Suite) et le manuel d'utilisation.

## 11.4 Configuration de la caméra AutoDome Junior HD

Pour que la caméra puisse fonctionner sur votre réseau, vous devez lui affecter une adresse IP réseau valide. L'adresse IP par défaut est 192.168.0.1, mais vous devrez peut-être la modifier si elle est en conflit avec l'adresse d'un autre périphérique sur votre réseau. Pour plus d'informations, reportez-vous à la *Section 12.3 Mode Basic : Réseau, Page 88*.

Vous avez besoin des informations suivantes pour configurer correctement la caméra pour votre réseau :

- Adresse IP de l'appareil : identificateur de la caméra sur un réseau TCP/IP. Par exemple, 140.10.2.110 est une syntaxe correcte d'adresse IP.
- Masque de sous-réseau : masque utilisé pour déterminer à quel sous-réseau une adresse IP appartient.
- Adresse IP de passerelle : nœud du réseau faisant office de point d'entrée vers un autre réseau.
- Port : point de connexion logique dans un réseau TCP/IP ou UDP. Le numéro d'un port identifie sa fonction lorsqu'il est utilisé pour une connexion via un pare-feu.

**REMARQUE !**

Veillez à disposer des paramètres réseau de vos caméras avant de commencer la configuration.

---

Les paramètres par défaut du système AutoDome Junior IP sont les suivants :

- Adresse IP : 192.168.0.1
- Masque de sous-réseau : 255.255.255.0
- Adresse IP de passerelle : 0.0.0.0

Les sections suivantes fournissent des instructions sur l'installation des logiciels requis pour visualiser des images via une connexion IP, sur la configuration des paramètres réseau IP et sur l'accès aux images de l'AutoDome Junior IP depuis un navigateur Web.

### 11.4.1 **Modification des Paramètres réseau**

Par défaut, l'adresse IP de l'AutoDome Junior IP est : 192.168.0.1. Pour modifier l'adresse IP ou tout paramètre réseau, vous pouvez utiliser le logiciel Configuration Manager ou le serveur AutoDome Junior IP.

**REMARQUE !**

Contactez votre administrateur réseau local pour obtenir une adresse IP, un masque de sous-réseau et une adresse IP de passerelle valides.

---

---

### Utilisation du Configuration Manager

Configuration Manager est un utilitaire réseau en option disponible sur le site Web Bosch Security Systems. Consultez le manuel relatif au Configuration Manager pour apporter des modifications à la configuration.

---

#### REMARQUE !



Selon les paramètres de sécurité réseau de l'ordinateur, l'utilisateur peut avoir à ajouter la nouvelle adresse IP à la liste des **sites de confiance** du navigateur afin que les commandes de l'AutoDome Junior HD fonctionnent.

---

### Utilisation du serveur Web AutoDome Junior HD

Pour configurer le serveur Web AutoDome Junior HD, procédez comme suit :

1. Sur le PC, définissez l'adresse IP 192.168.0.10 afin de vous assurer que le PC et le système AutoDome IP font partie du même sous-réseau.
2. Lancez Microsoft Internet Explorer et saisissez l'URL suivante : <http://192.168.0.1>

Le navigateur Web ouvre la page de visualisation en temps réel (PAGE TPS RÉEL) des images de la caméra AutoDome Junior HD et vous recevez un message d'avertissement de sécurité.

3. Cochez la case **Always Trust**, puis cliquez sur **YES**.
4. Cliquez sur le lien **Paramètres**, situé en haut de la PAGE TPS RÉEL.
5. Cliquez sur le lien **Administration**, situé dans le volet gauche de la page **Paramètres**.
6. Cliquez sur le lien **Réseau** pour ouvrir la page **Paramètres Réseau**.

**Network**

**Ethernet**

IP address:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Subnet mask:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Gateway address:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

DNS address:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

[Details >>](#)

**SNMP**

SNMP On/Off:

1. SNMP host address:

2. SNMP host address:

SNMP traps:

**802.1x**

Authentication:

Identity:

Password:

**DHCP**

Automatic IP assignment:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

**Figure 11.2** Page Paramètres réseau

7. Configurez les paramètres de cette page en fonction des adresses fournies par l'administrateur de votre réseau local.



#### REMARQUE !

Cliquez sur le lien **Vous avez des questions concernant cette page ?** si vous souhaitez plus d'informations.

8. Cliquez sur le bouton Définir pour enregistrer les paramètres.
9. Lancez une autre instance de Microsoft Internet Explorer.
10. Entrez l'adresse IP d'origine suivie de /reset (par exemple, <http://192.168.0.1/reset>) dans la barre d'adresse et cliquez sur OK pour redémarrer l'AutoDome Junior IP. Une fois l'AutoDome Junior IP relancée, utilisez la nouvelle adresse IP pour accéder à la PAGE TPS RÉEL.

11. Déconnectez le câble Ethernet de l'AutoDome Junior IP du commutateur réseau dédié et reconnectez le câble Ethernet au réseau LAN.

## 11.5 PAGE TPS RÉEL

Dès que la connexion s'établit, le navigateur Web affiche la **PAGE TPS RÉEL**. Celle-ci affiche l'image vidéo en temps réel sur la droite de la fenêtre de navigation. Selon la configuration, il est possible que plusieurs affichages de texte se superposent à l'image vidéo en temps réel.

D'autres informations peuvent s'afficher sur la **PAGE TPS RÉEL**, à côté de l'image vidéo en temps réel. L'affichage dépend des paramètres de la page **Configuration de la PAGE TPS RÉEL** (voir l'aide en ligne de l'AutoDome Junior IP).

### Affichage à l'écran

Un ensemble de zones d'affichage ou d'« estampilles » présent sur l'image vidéo offre des informations supplémentaires importantes. Les zones d'affichage fournissent les informations suivantes :



Erreur de décodage. L'image peut contenir des artefacts causés par des erreurs de décodage. Si les images suivantes contiennent ces zones corrompues, elles peuvent elles aussi présenter des erreurs de décodage sans pour que l'icône « Erreur de décodage » ne soit affichée.



Drapeau d'alarme présent sur un élément de support



Erreur de communication. Cette icône permet de signaler tous les types d'erreurs de communication. Elle peut être causée par une panne de connexion au support de stockage, une violation de protocole d'un sous-composant ou simplement un problème d'expiration du délai de réponse. Une procédure de reconnexion automatique démarre en arrière-plan pour récupérer après cette erreur.





Blanc. Aucune vidéo enregistrée.



Tatouage non valide



Drapeau de tatouage présent sur un élément de support



Drapeau d'activité présent sur un élément de support



Détection du stockage non terminée. Si les informations relatives aux images vidéo ne sont pas mises en cache, une procédure de détection démarre afin de détecter toutes les vidéos enregistrées. Le symbole « Détection » s'affiche alors. Lorsque la détection est en cours, des blancs peuvent s'afficher aux endroits non encore atteints par la procédure. Ces blancs seront automatiquement remplacés par des images vidéo dès que les informations appropriées seront disponibles.

### **Nombre maximal de connexions**

Si la connexion ne s'établit pas, l'appareil a peut-être atteint son nombre maximal de connexions. Selon la configuration de l'appareil et du réseau, chaque AutoDome Junior IP peut prendre en charge jusqu'à 25 navigateurs Web ou 50 connexions via Bosch Video Management System.

### **Protégé AutoDome Junior IP**

Si le AutoDome Junior HD est protégé par mot de passe contre les accès non autorisés, le navigateur Web affiche un message et vous invite à saisir le mot de passe lorsque vous tentez d'accéder à des zones protégées.



---

### **REMARQUE !**

L'AutoDome Junior IP permet notamment de limiter les accès à l'aide de différents niveaux d'autorisation (voir l'aide en ligne de l'AutoDome Junior IP).

---

1. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe associé dans les champs appropriés.
2. Cliquez sur **OK**. Si le mot de passe est correct, le navigateur Web affiche la page appelée.

### **Réseau protégé**

Si un serveur RADIUS est affecté à la gestion des droits d'accès du réseau (authentification 802.1x), la caméra AutoDome Junior HD doit être configurée en conséquence. Si ce n'est pas le cas, aucune communication ne sera possible.

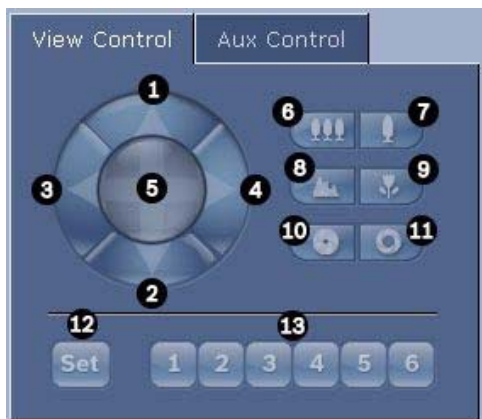
### **Sélection d'image**

Vous pouvez visualiser l'image de la caméra dans différents types d'affichage.

- ▶ Cliquez sur l'un des onglets **Flux 1**, **Flux 2** ou **M-JPEG**, en dessous de l'image vidéo, pour passer d'un type d'image de la caméra à un autre.

### Commande affich.

L'onglet Commande affich. permet de commander les fonctions de la caméra (orientation, inclinaison, zoom, mise au point et iris), de se déplacer dans les menus à l'écran et d'afficher les prises de vue prédéfinies.



Référence	Description	Référence	Description
1	Inclinaison de la caméra vers le haut	8	Mise au point éloignée <sup>2</sup>
2	Inclinaison de la caméra vers le bas	9	Mise au point proche <sup>2</sup>
3	Orientation de la caméra vers la gauche	10	Iris fermé <sup>2</sup>
4	Orientation de la caméra vers la droite	11	Iris ouvert <sup>2</sup>
5	Orientation et inclinaison de la caméra dans toutes les directions	12	Définition de la vitesse de balayage horizontal/vertical et de zoom pour les commandes 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7
6	Zoom arrière <sup>1</sup>	13	Placement de la caméra aux positions de prise de vue prédéfinies 1, 2, 3, 4, 5 et 6
7	Zoom avant <sup>1</sup>		
1. Cette fonction est aussi accessible en utilisant la molette de la souris dans l'image vidéo en temps réel.			
2. Ce bouton sert aussi de touche « Entrée » pour la sélection des options de menu dans l'onglet Aux.			

1. Pour commander un périphérique, cliquez sur les commandes associées.
2. Déplacez le pointeur de la souris sur l'image vidéo. D'autres options de commande des périphériques s'affichent avec le pointeur de la souris.
3. Pour effectuer une orientation manuelle dans la zone de l'image, déplacez votre curseur sur la vidéo en temps réel. Une flèche directionnelle (↙↗↘↖↑↓→←), apparaît sur la zone de l'image. Cliquez sur le bouton droit de la souris et maintenez-le enfoncé pour orienter l'image.

### E/S numérique

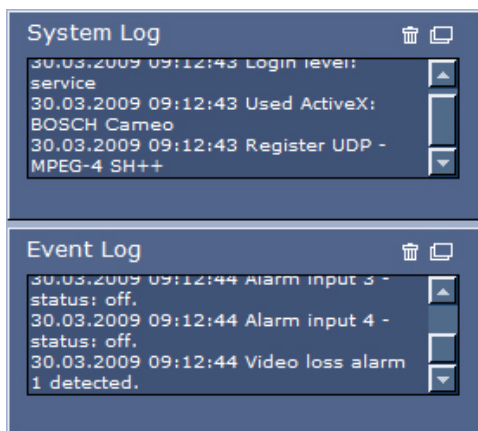
L'icône d'alarme est présente à titre d'information et indique l'état d'une entrée d'alarme : lorsqu'une alarme est déclenchée, l'icône s'allume en bleu. C'est la configuration de l'appareil qui détermine si l'icône d'alarme s'affiche ou non, ainsi que d'autres détails (voir l'aide en ligne de l'AutoDome Junior HD).

### Relais de déclenchement

Vous pouvez activer les dispositifs connectés par le biais des relais de l'AutoDome Junior HD (par exemple, des éclairages et des ouvre-portes).

- Pour ce faire, cliquez sur l'icône du relais en regard de l'image vidéo. Lorsque le relais est activé, l'icône est rouge.

### Journal du système / Journal des événements



Le champ **Journal du système** comporte des informations sur l'état du fonctionnement du AutoDome Junior IP et de la connexion. Ces messages peuvent être automatiquement enregistrés dans un fichier (voir l'aide en ligne de l'AutoDome Junior).

Des événements tels que le déclenchement ou l'arrêt des alarmes sont affichés dans le champ **Journal des événements**. Ces messages peuvent être automatiquement enregistrés dans un fichier (voir l'aide en ligne de l'AutoDome Junior).

1. Pour supprimer les entrées, cliquez sur l'icône Supprimer en haut à droite du champ concerné.
2. Pour afficher un journal détaillé, cliquez sur l'icône en haut à droite du champ concerné. Une nouvelle fenêtre s'ouvre.

## 11.5.1 Saisie d'une commande clavier

L'onglet Commande Aux. permet d'entrer des commandes clavier. Ces commandes se composent d'un numéro de commande associé à la touche de fonction appropriée (Afficher prise, Définir prise, Aux. activé ou Aux. désactivé). Une combinaison valide envoie une commande à la caméra ou affiche un menu à l'écran.

### **Onglet Commande Aux.**

L'onglet Commande Aux. permet d'entrer des commandes clavier préprogrammées.

Pour accéder à l'onglet Commande Aux., rendez-vous sur la PAGE TPS RÉEL et cliquez sur l'onglet Commande Aux. (voir *Figure 11.3* ci-dessous).



**Figure 11.3** Onglet Commande Aux.

1	Champ de saisie des numéros de commande
2	Pavé numérique (chiffres de 0 à 9)
3	Affichage d'une prise de vue prédéfinie
4	Définition d'une prise de vue prédéfinie
5	Lancement d'une commande
6	Effacement d'un chiffre du champ de saisie des numéros de commande
7	Utilisé pour sélectionner une option de menu
8	Interruption d'une commande

**Pour saisir une commande clavier :**

1. Placez le curseur dans le champ de saisie des numéros de commande.
2. Cliquez sur le numéro de commande voulu sur le pavé numérique de l'écran.
3. Cliquez sur le bouton Aux. activé ou Aux. désactivé selon que vous souhaitez lancer la commande ou l'arrêter.
4. Si la commande lance un menu, utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas dans l'onglet Commande Affich. pour vous déplacer dans le menu. Cliquez sur le bouton Focus ou Iris pour sélectionner une option de menu.

**Pour définir une prise de vue prédéfinie :**

Les prises de vue prédéfinies (scènes) sont des positions de caméra conservées en mémoire pour un usage ultérieur.

1. Déplacez le curseur sur l'image en temps réel et attendez l'apparition d'une flèche directionnelle.
2. Cliquez sur un bouton de la souris et maintenez-le enfoncé pour effectuer une orientation sur la position à mémoriser.
3. Cliquez sur un chiffre ou une combinaison de chiffres compris entre 1 et 64 sur le pavé numérique de l'écran pour définir le numéro de la scène.
4. Cliquez sur le bouton Définir Prise. La zone d'image affiche un message indiquant le numéro de prise enregistré.

**Pour afficher une prise de vue prédéfinie :**

1. Cliquez sur le numéro de la scène à afficher à l'aide du pavé numérique de l'écran.
2. Cliquez sur le bouton Afficher Prise.

**REMARQUE !**

Pour plus d'informations sur les paramètres et les commandes de l'AutoDome Junior IP, cliquez sur le lien **Vous avez des questions concernant cette page ?** pour ouvrir l'aide en ligne de l'AutoDome Junior IP.

## 11.6 Enregistrement d'instantanés

Vous pouvez enregistrer des images individuelles de la séquence vidéo actuellement affichée sur la **PAGE TPS RÉEL** au format JPEG sur le disque dur de votre ordinateur. L'icône permettant l'enregistrement d'images individuelles s'affiche uniquement si la configuration de l'appareil autorise cette opération.

- ▶ Cliquez sur l'icône. L'emplacement de stockage dépend de la configuration de l'AutoDome Junior HD.



## 11.7 Enregistrement de séquences vidéo

Vous pouvez enregistrer sur le disque dur de votre ordinateur des extraits de la séquence vidéo actuellement affichée sur la **PAGE TPS RÉEL**. L'icône permettant l'enregistrement de séquences vidéo s'affiche uniquement si la configuration de l'appareil autorise cette opération.

1. Cliquez sur l'icône pour démarrer l'enregistrement.  
L'emplacement de l'enregistrement dépend de la configuration de l'AutoDome Junior HD. Un point rouge sur l'icône indique que l'enregistrement est en cours.



2. Cliquez de nouveau sur l'icône pour arrêter l'enregistrement.
3. Pour modifier l'emplacement où vous souhaitez enregistrer les vidéos, accédez aux paramètres en temps réel (LIVEPAGE settings) de la page Paramètres (Settings).

---

### REMARQUE !



Vous pouvez lire des séquences vidéo enregistrées à l'aide de la visionneuse Player de Bosch Security Systems, qui se trouve sur le CD fourni avec le produit.

---

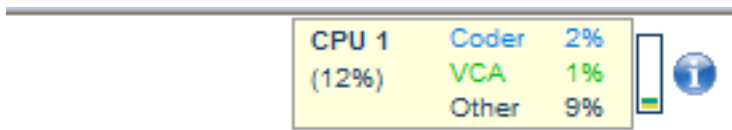
### Résolution d'image

Les séquences sont enregistrées selon la résolution prédéfinie dans la configuration de l'encodeur (reportez-vous à la *Section 12.3 Mode Basic : Réseau, Page 88*).



## 11.8 Charge du processeur

Si l'accès au AutoDome Junior IP se fait via un navigateur Web, le témoin de charge du processeur s'affiche dans la partie supérieure gauche de la fenêtre, à côté du logo du fabricant.



Vous pouvez obtenir ici des informations supplémentaires utiles au dépannage ou à la configuration de l'appareil. Les valeurs indiquent les proportions des différentes fonctions de la charge de l'encodeur, sous forme de pourcentage.

- Déplacez le pointeur sur le témoin graphique. Un certain nombre de valeurs numériques supplémentaires s'affichent également.

## 11.9 Page ENREGISTREMENTS

La page **ENREGISTREMENTS** vous permet de lire les séquences vidéo enregistrées. Vous pouvez y accéder à partir de la **PAGE TPS RÉEL** et du menu **PARAMÈTRES**.

Le lien **ENREGISTREMENTS** n'apparaît que si un support de stockage a été sélectionné.

- Cliquez sur le lien **ENREGISTREMENTS** de la barre de navigation, dans la partie supérieure de la fenêtre. La fenêtre de lecture s'affiche.

### Sélection des enregistrements

Toutes les séquences enregistrées s'affichent dans la liste. Un numéro (piste) est attribué à chaque séquence. L'heure de début et de fin, la durée de l'enregistrement, le nombre d'alarmes et le type d'enregistrement sont également indiqués.

1. Cliquez sur une entrée de la liste. La lecture des séquences sélectionnées commence immédiatement dans la fenêtre de vidéo.
2. Utilisez les boutons fléchés situés sous la liste pour la faire défiler.

3. Sélectionner le nombre d'entrées à afficher simultanément.

### Commandes de lecture

La barre de temps située sous l'image vidéo vous permet de vous repérer aisément. Une flèche verte au-dessus de la barre indique la position de l'image affichée dans la séquence.

La barre de temps propose diverses options de navigation.

Les barres rouges indiquent les points de déclenchement des alarmes. Faites glisser la flèche verte sur ces points pour y accéder rapidement.

1. Vous pouvez changer l'intervalle de temps en cliquant sur les icônes de zoom (loupes +/-). L'affichage peut couvrir une durée de deux mois à quelques secondes.
2. Faites glisser la flèche verte sur le moment précis où la lecture doit commencer. L'indication de la date et de l'heure sous la barre permet une orientation à la seconde.

### Boutons

Vous pouvez commander la lecture à l'aide des boutons situés sous l'image vidéo. Ces boutons remplissent les fonctions suivantes :



Démarrer ou mettre en pause la lecture



Revenir au début de la séquence vidéo active ou à la séquence précédente



Passer au début de la séquence vidéo suivante

### Curseur

Vous pouvez régler la vitesse de lecture à l'aide du curseur.



### Signets

Vous pouvez également définir des repères (signets) à l'intérieur des séquences afin d'y accéder directement. Ces signets sont représentés par de petites flèches jaunes situées au-dessus de l'intervalle de temps. Les signets s'utilisent comme suit :



Aller au signet précédent



Insérer un signet



Aller au signet suivant



#### REMARQUE !

La validité des signets est limitée à l'affichage de la page **ENREGISTREMENTS**. Ils ne sont pas enregistrés avec les séquences, mais sont supprimés dès que vous quittez la page.

---

## 12 Configuration de l'AutoDome Junior HD

La page **PARAMÈTRES** donne accès au menu de configuration, qui contient tous les paramètres de l'appareil organisés en groupes. Vous pouvez afficher les paramètres actuels en ouvrant un des écrans de configuration. Vous pouvez modifier ces paramètres en entrant de nouvelles valeurs ou en sélectionnant une valeur prédéfinie dans une liste déroulante. Il existe deux options de configuration de l'appareil ou de vérification des paramètres en cours :

- Mode Basic
- Mode Avancé

En **Mode Basic**, les principaux paramètres sont répartis en sept groupes. Ceci vous permet de modifier les paramètres de base en quelques saisies, puis de mettre le périphérique en marche. Le **Mode Avancé** est recommandé aux utilisateurs expérimentés et au personnel du service de maintenance. Dans ce mode, vous avez accès à tous les paramètres de l'appareil. Les paramètres ayant une influence sur les fonctionnalités fondamentales de l'appareil (par exemple, les mises à jour de firmware) ne peuvent être modifiés qu'en Mode Avancé. Tous les groupes de paramètres sont décrits dans ce chapitre, dans leur ordre d'apparition dans le menu de configuration, du haut au bas de l'écran.



### ATTENTION !

La modification des paramètres en Mode Avancé doit être confiée à un utilisateur expérimenté ou au personnel du service de maintenance.

---

Tous les paramètres sont sauvegardés dans la mémoire de l'AutoDome Junior HD, où ils seront conservés même en cas de panne de courant.

### Début de la configuration

- Cliquez sur **PARAMÈTRES** dans la partie supérieure de la fenêtre. Le navigateur ouvre le menu de configuration dans une nouvelle page.

### Navigation

1. Cliquez sur l'une des options de menu dans la marge gauche de la fenêtre. Le sous-menu correspondant s'ouvre.
2. Cliquez sur l'une des entrées du sous-menu. Le navigateur Web ouvre la page correspondante.

### Apport de modifications

Chaque écran de configuration affiche les paramètres actuels. Vous pouvez modifier ces paramètres en entrant de nouvelles valeurs ou en sélectionnant une valeur prédéfinie dans une liste déroulante.

- N'oubliez pas de cliquer sur **Définir** après chaque changement pour le valider.

---

### ATTENTION !



Chaque modification doit être enregistrée via le bouton **Définir** de la boîte de dialogue correspondante.

Le bouton **Définir** enregistre uniquement les paramètres du champ actif. Les modifications faites dans les autres champs sont ignorées.

---

## 12.1 Mode Basic : Accès au périphérique

### Nom de la caméra

Vous pouvez attribuer au AutoDome Junior HD un nom qui permettra de l'identifier plus facilement. Le nom facilite l'administration de plusieurs appareils dans les systèmes de vidéosurveillance plus étendus, par exemple, à l'aide des programmes Bosch Video Management System.

Le nom du périphérique permet l'identification d'un appareil à distance, en cas d'alarme par exemple. Choisissez dès lors un nom qui permette de reconnaître facilement son emplacement.



---

**ATTENTION !**

Évitez d'utiliser des caractères spéciaux, par exemple **&**. Les caractères spéciaux ne sont pas pris en charge par la gestion interne des enregistrements du système et ceux-ci risquent de ne pas pouvoir être lus par la visionneuse Player ou Archive Player.

---

**Mot de passe**

Les caméras AutoDome Junior HD sont généralement protégées par un mot de passe afin d'empêcher tout accès non autorisé à l'appareil. Vous pouvez utiliser différents niveaux d'autorisation pour restreindre l'accès.

L'AutoDome Junior HD fonctionne avec trois niveaux d'autorisation : **service (administration)**, **user (utilisateur)** et **live (temps réel)**.

**Administration** représente le niveau d'autorisation le plus élevé. Après avoir saisi le mot de passe correspondant, vous pouvez accéder à toutes les fonctions de l'AutoDome Junior HD et modifier tous les paramètres de configuration.

Le niveau d'autorisation **user** (utilisateur) vous permet, par exemple, de faire fonctionner l'appareil et de contrôler les caméras, mais pas de modifier la configuration.

**Live** (temps réel) représente le niveau d'autorisation le plus faible. Vous pouvez uniquement visualiser l'image vidéo en temps réel et passer d'un affichage en temps réel à un autre. Vous pouvez définir et modifier un mot de passe pour chaque niveau d'autorisation si vous êtes connecté avec le niveau d'autorisation **administration** ou si l'appareil n'est pas protégé par mot de passe.

Saisissez ici le mot de passe correspondant au niveau d'autorisation approprié. Celui-ci peut comporter au maximum 19 caractères.

---

**REMARQUE !**

Une protection par mot de passe n'est adaptée que si tous les niveaux d'autorisation supérieurs sont également protégés par un mot de passe. Par exemple, si un mot de passe **live** (pour visualisation en temps réel) est attribué, vous devrez également définir un mot de passe **administration** et un mot de passe **user** (utilisateur). Lorsque vous attribuez des mots de passe, commencez toujours par le niveau d'autorisation le plus élevé, c'est-à-dire, **administration** et utilisez des mots de passe différents.

---

**Confirmation du mot de passe**

Dans tous les cas, saisissez une nouvelle fois le nouveau mot de passe afin d'éviter toute faute de frappe.

---

**REMARQUE !**

Le nouveau mot de passe ne devient effectif que lorsque vous cliquez sur le bouton **Définir**. Par conséquent, cliquez sur le bouton **Définir** juste après avoir saisi puis confirmé un mot de passe.

---

## 12.2 Mode Basic : Date/Heure

### Date du périphérique/Heure du périphérique/Fuseau horaire du périphérique

Si votre système ou réseau comprend plusieurs périphériques, il est important de synchroniser leurs horloges internes. Par exemple, une identification et une évaluation correctes des enregistrements simultanés ne sont possibles que si tous les appareils fonctionnent à la même heure. Si nécessaire, vous pouvez synchroniser le périphérique avec les paramètres système de votre ordinateur.

- ▶ Cliquez sur le bouton **Synchr. PC** pour appliquer l'heure système de votre ordinateur à l'AutoDome Junior HD.

### Adresse IP serveur de synchronisation

Le AutoDome Junior HD peut recevoir le signal d'heure d'un serveur de synchronisation utilisant différents protocoles de serveur de synchronisation et s'en servir pour régler l'horloge interne. L'appareil interroge automatiquement le signal d'heure toutes les minutes.

► Saisissez ici l'adresse IP d'un serveur de synchronisation.

### Type de serveur de synchronisation

Choisissez le protocole utilisé par le serveur de synchronisation sélectionné. Sélectionnez de préférence le protocole **Serveur SNTP**. Non seulement il autorise un degré de précision élevé, mais il est également nécessaire pour certaines applications ainsi que pour les extensions fonctionnelles ultérieures. Sélectionnez l'option **Serveur de synchro.** pour un serveur de synchronisation opérant avec le protocole RFC 868.

## 12.3 Mode Basic : Réseau

Les paramètres de cette page servent à intégrer le AutoDome Junior HD à un réseau existant.

Certaines modifications ne deviennent toutefois effectives qu'après redémarrage de l'appareil. Dans ce cas, le bouton **Définir** est remplacé par le bouton **Définir et réinitialiser**.

1. Effectuez les modifications souhaitées.
2. Cliquez sur le bouton **Définir et réinitialiser**.

L'AutoDome Junior HD redémarre et les paramètres modifiés sont activés.

---

### ATTENTION !



Si vous changez l'adresse IP, le masque de sous-réseau ou l'adresse passerelle, l'AutoDome Junior HD ne sera plus disponible que sous les nouvelles adresses après le redémarrage.

---



### **DHCP**

Si un serveur DHCP du réseau est utilisé pour l'affectation dynamique des adresses IP, vous pouvez activer l'acceptation des adresses IP automatiquement attribuées à l'AutoDome Junior HD.

Certaines applications (VIDOS, Bosch Video Management System, Archive Player, Configuration Manager) utilisent l'adresse IP pour l'affectation unique de l'appareil. Si vous utilisez ces applications, le serveur DHCP doit prendre en charge l'affectation fixe entre l'adresse IP et l'adresse MAC et être configuré de sorte que lorsqu'une adresse IP est affectée, elle reste en mémoire lors de chaque redémarrage du système.

### **Adresse IP**

Saisissez l'adresse IP souhaitée pour le AutoDome Junior HD dans ce champ. L'adresse IP doit être valide pour le réseau.

### **Masque de sous-réseau**

Entrez le masque de sous-réseau approprié pour l'adresse IP définie.

### **Adresse passerelle**

Pour que l'appareil établisse une connexion avec un emplacement distant dans un autre sous-réseau, entrez l'adresse IP de la passerelle ici. Sinon, laissez ce champ vide (**0.0.0.0**).

## **12.4 Mode Standard : Encodeur**

### **Profil par défaut**

Vous pouvez sélectionner un profil d'encodage pour le signal vidéo.

Vous pouvez utiliser ce profil pour adapter la transmission des données vidéo à l'environnement de fonctionnement (par exemple, la structure du réseau, la bande passante et la charge de données).

Des profils préprogrammés sont disponibles, chacun donnant la priorité à des perspectives différentes. Des détails s'affichent dans la liste lors de la sélection d'un profil.

- **HD haute qualité/latence faible**  
Débit cible : 5 000 kbit/s  
Débit maximum : 10 000 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 30,00 ips
- **Haute résolution 2**  
Débit cible : 1 500 kbit/s  
Débit maximum : 3 000 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 30,00 ips
- **Faible bande passante**  
Débit cible : 700 kbit/s  
Débit maximum : 1 500 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 30,00 ips
- **DSL**  
Débit cible : 400 kbit/s  
Débit maximum : 500 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 30,00 ips
- **ISDN (2B)**  
Débit cible : 80 kbit/s  
Débit maximum : 100 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 30,00 ips
- **ISDN (1B)**  
Débit cible : 40 kbit/s  
Débit maximum : 50 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 30,00 ips
- **Modem**  
Débit cible : 20 kbit/s  
Débit maximum : 22 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 15,00 ips
- **GSM**  
Débit cible : 7 kbit/s  
Débit maximum : 8 kbit/s  
Intervalle d'encodage : 7,50 ips

## 12.5 Mode Standard : Audio

Vous pouvez régler le gain des signaux audio en fonction de vos besoins. L'aperçu de l'image vidéo actuelle affiché dans la petite fenêtre à côté des curseurs vous aide à vérifier la source audio et à améliorer les affectations. Vos modifications prennent effet immédiatement.

Si vous vous connectez via un navigateur Web, vous devez activer la transmission audio dans la page **Fonctions PAGE TPS RÉEL** (voir la *Section 11.5 PAGE TPS RÉEL, Page 72*). Pour les autres modes de connexion, la transmission dépend des paramètres audio du système.

### Audio

Les signaux audio sont envoyés par un flux de données séparé et parallèle aux données vidéo, ce qui augmente la charge du réseau. Les données audio sont codées selon la norme G.711 et nécessitent une bande passante supplémentaire d'environ 80 Kbits/s par connexion. Si vous ne souhaitez pas transmettre de données audio, sélectionnez **Désact.**

### Entrée ligne

Vous pouvez définir le gain de l'entrée ligne. Veillez à ne pas sortir de la zone verte pendant la modulation.

## 12.6 Mode Basic : Enregistrement

Vous pouvez enregistrer les images de l'AutoDome Junior HD sur différents supports de stockage locaux ou sur un système iSCSI correctement configuré.

Vous pouvez sélectionner ici un support de stockage et démarrer immédiatement l'enregistrement.

### Support de stockage

1. Sélectionnez le support de stockage requis dans la liste.
2. Cliquez sur le bouton **Commencer** pour démarrer immédiatement l'enregistrement.

---

## 12.7 Mode Basic : Présentation du système

Cette fenêtre est uniquement informative ; vous ne pouvez rien y modifier. Conservez ces informations au cas où une assistance technique serait requise.

---

### REMARQUE !



Par exemple, si vous souhaitez envoyer un texte par e-mail, vous pouvez le sélectionner sur cette page à l'aide de la souris et le copier dans le presse-papiers avec la combinaison de touche [Ctrl]+[C].

---

## 13 Commandes clavier classées par numéro

Sortie Règle d'alarme	Touche de fonction	Numéro de commande	Commande	Description
O	On/Off	1	Scan 360°	Balayage horizontal automatique sans limite
O	On/Off	8	Lecture Tour de Prépositions	Activation/désactivation du tour standard
O	On/Off	18	Activation de l'Autopivot	Activation/désactivation de la fonction Autopivot
O	On/Off	20	Compensation de Contre-jour	Activation de la compensation de contre-jour
O	On/Off	43	Contrôle Automatique de Gain	Activation de l'AGC
O	On/Off	60	Affichage écran	On : activation Off : désactivation
O	On/Off	80	Verrouillage Zoom Numérique	Activation ou désactivation du zoom numérique
O	On/Off	86	Masquage Zone	Activation/désactivation du masquage de zone

## 14 Maintenance préventive

Un entretien préventif permet de corriger les problèmes mineurs avant qu'ils ne s'aggravent et ne provoquent une panne de l'appareil. Procédez périodiquement aux vérifications suivantes :

- Vérifiez si les câbles sont usés ou endommagés.
- Nettoyez le caisson à l'aide d'un chiffon propre humidifié.
- Nettoyez le dôme/les fenêtres en polycarbonate (LEXAN) à l'aide d'un produit de nettoyage approuvé pour polycarbonate (LEXAN) (pâte de nettoyage-polissage Novus LEXAN).
- Assurez-vous que tout le matériel de fixation est bien fixé.

### **Lors du nettoyage de la sphère pour dôme, respectez l'avertissement suivant :**

- Ne nettoyez pas la sphère à l'aide de solutions à base d'alcool. L'alcool embrume la sphère et peut, avec le temps, provoquer un vieillissement qui rend la sphère cassante.
- Ne pas appliquer de produits de nettoyage abrasifs ou fortement alcalins sur la sphère.
- Ne pas gratter la sphère à l'aide d'une lame de rasoir ou d'un outil acéré.
- Ne pas utiliser de benzène, d'essence, d'acétone ou de tétrachlorure de carbone sur la sphère.
- Ne pas nettoyer la sphère en plein soleil ou par un jour de canicule.

## 15 Dépannage

Consultez ce tableau si vous éprouvez des difficultés à utiliser votre AutoDome Junior. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en dépit de ces indications, adressez-vous à un technicien agréé.

<b>Problème</b>	<b>Vérification/Solution</b>
Il faut retirer l'anneau d'habillage.	Utilisez un tournevis plat pour repousser les agrafes vers l'extérieur tout en tirant doucement sur le bord de l'anneau d'habillage.
Rien n'apparaît à l'écran.	Le cordon d'alimentation est-il branché et la caméra et le moniteur sont-ils correctement raccordés ?
L'image est floue à l'écran.	L'objectif est-il sale ? Si oui, nettoyez l'objectif à l'aide d'un chiffon doux propre.
Le contraste à l'écran est trop faible.	Réglez le contraste du moniteur. La caméra est-elle exposée à une lumière de forte intensité ? Si oui, changez la position de la caméra.
L'image clignote à l'écran.	La caméra est-elle tournée directement vers le soleil ou vers un éclairage fluorescent ? Si oui, repositionnez la caméra.
L'image à l'écran est déformée.	La fréquence du secteur est-elle réglée correctement pour le mode de synchronisation ? Si la fréquence du secteur n'est pas réglée correctement, la synchronisation sur le courant secteur ne peut être utilisée. Réglez le mode de synchronisation sur INT. Fréquence de l'alimentation secteur en mode L/L pour un modèle NTSC : 60 Hz.

## 15.1 Utilisation et contrôle de l'AutoDome Junior

Problème	Solution
<b>Pas de connexion réseau</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez toutes les connexions réseau<ul style="list-style-type: none"><li>- Assurez-vous que la distance maximale entre deux connexions Ethernet ne dépasse pas 100 m.</li></ul></li></ul> <p><b>Si tout est correct :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Si vous utilisez un pare-feu, assurez-vous que le mode Transmission Vidéo est réglé sur UDP.<ol style="list-style-type: none"><li>a. Accédez à la page Web Paramètres pour le périphérique IP.</li><li>b. Développez le lien Paramètres d'Administration, puis cliquez sur Réseau.</li><li>c. Sélectionnez UDP dans la liste déroulante Transmission Vidéo. Cliquez ensuite sur Définir.</li></ol></li></ul>



## 16 Mises à jour du firmware BVIP

Les AutoDome Junior IP et HD intègrent un encodeur vidéo réseau au module IP. La fonction principale du serveur est d'encoder des données vidéo et de commande pour une transmission sur un réseau TCP/IP. Les AutoDome Junior IP et HD autorisent la mise à jour du firmware BVIP par un opérateur via le réseau TCP/IP.

Le dernier firmware BVIP est disponible sur le site Web de Bosch Security Systems. Pour télécharger le service pack à partir du Web, naviguez jusqu'à [www.boschsecurity.fr](http://www.boschsecurity.fr), cliquez sur le lien Catalogue de produit et ensuite sur Vidéosurveillance, puis sur Caméras mobiles. Naviguez ensuite jusqu'à la page des produits pour accéder aux caméras AutoDome Junior IP et HD. Cliquez ensuite sur l'onglet Logiciel dans la page des produits.

### 16.1 Mise à niveau de l'AutoDome Junior IP ou HD

La méthode recommandée de mise à jour d'une caméra AutoDome Junior IP ou HD est de la connecter directement à un ordinateur. Cette méthode implique de connecter le câble Ethernet de la caméra directement au port Ethernet d'un PC. Si cette méthode de connexion directe n'est pas pratique vous pouvez également mettre à jour l'AutoDome Junior IP via un réseau LAN (Local Area Network). Il n'est toutefois pas possible de mettre à jour l'AutoDome Junior IP ou HD via un réseau WAN (Wide Area Network) ou via Internet.

## 16.2 Début du processus de mise à jour du firmware

Utilisez cette procédure pour vous connecter à votre AutoDome Junior IP ou HD et naviguer jusqu'à la page Mise à jour du firmware.

1. Lancez Internet Explorer et saisissez l'adresse IP de l'AutoDome Junior IP dans la barre d'adresse puis cliquez sur Enter.  
Internet Explorer ouvre alors la vue PAGE TPS RÉEL.
2. Cliquez sur le lien Paramètres, situé en haut de la page.
3. Cliquez sur le lien Administration, situé dans le volet gauche.
4. Cliquez sur le lien Maintenance, situé au-dessous du lien Administration.
5. Cliquez sur le bouton Rechercher et naviguez jusqu'au fichier du firmware (\*.fw). Cliquez ensuite sur OK.
6. Cliquez sur le bouton Charger.
7. En réponse au message d'avertissement s'affichant, cliquez sur OK pour continuer le chargement du firmware ou sur Annuler pour l'interrompre.  
La page affiche une barre de progression dès lors que le firmware est téléchargé.  
**Remarque** : dès que la barre de progression atteint 100 %, le système ouvre la page de réinitialisation. Veillez à ce que la page de réinitialisation termine son action.
8. La mise à niveau est terminée une fois la réinitialisation effectuée.

# Index

## Symbols

/reset 71

## A

adresse passerelle 69

affichage

menus de l'affichage à l'écran  
77

Affichage à l'écran 72

alarmes non supervisées 59

AutoDome

IP

/reset 71

page paramètres réseau 70

PAGE TPS RÉEL 70

Aux. activé 77

Aux. désactivé 77

## B

Bouton Lecture 82

## C

câble

Ethernet 67

câbles

alimentation 54

caméra

sélection 74

caméras CCD 22, 30, 37, 46

capteurs d'image 22, 30, 37, 46

CAT-5E 57

CAT-6 57

charge du processeur 81

commande Afficher Prise 77

commandes

/reset 71

Afficher Prise 77

Aux. activé 77

Aux. désactivé 77

clavier 77

Définir prise 77, 79

prise de vue prédéfinie 79

commandes clavier 77, 78

Aux. activé 77

commande Aux. désactivé 77

Commandes de lecture 81

conduit clamp 48

configuration

AutoDome IP

/reset 71

PAGE TPS RÉEL 70

paramètres réseau 70

Configuration Manager 69

connecteurs

broches homologues 56

connexion

alimentation 55

contrôle

zone de l'image 76

## D

d'alimentation

alimentation 54

Définir prise 77, 79

Description 3, 37

Dibos 66

DirectX 66

double diffusion 65

DVR 20

## E

encodage 65

vidéo 65

enregistrement 65

enregistrement de séquences vidéo  
80

entrées d'alarme

non supervisées 59

normalement fermées non

supervisées 60

normalement ouvertes non

supervisées 59

Ethernet

câble 72

## F

Fenêtre du navigateur 72

fichiers

JPEG 65

MPEG-4 66

## H

heure 87

heure de l'appareil 87

## I

identification 85

identification de l'appareil 85

IEE 802.3af 57

IGMP V2 65

installation

    fils d'alimentation 54

    plafond en cloison sèche 24

    socle 26

    surface de montage 26

Instantanés 79

instantanés 65

IP 64

    adresse 68, 70, 89

    adresse passerelle 69

    alarme 76

    audio 96

    configuration requise 66

    double diffusion 65

    encodage 65

    enregistrement 65

    instantanés 65

    masque de sous-réseau 69

    module 64

    multicast 65

    port 69

    UDP 96

## J

journal des événements 77

journal du système 77

JPEG 65

## L

Lecture 81

logiciel

    DirectX 66

## M

masque de sous-réseau 69, 89

mise en réseau

    adresse IP 68

    adresse passerelle 69

    câble Ethernet 67

    IGMP V2 65

    IP 64

    masque de sous-réseau 69

    port 69

    TCP/IP 64

    UDP 65

mode basic 84

mode configuration 84

montage encastré 38

mot de passe 73, 86

mounting plate 50

MPEG ActiveX 66

MPEG-4 66

multicast 65

multiplexeur 20

## N

navigation 85

nom d'utilisateur 86

nom de l'appareil 85

nom du périphérique 85

nombre de connexions 73

numéros de commande 77

## O

onglet Commande Aux. 77

## P

page paramètres réseau 70

PAGE TPS RÉEL 70

Paramètres audio 91

passerelle 89

pavé numérique 78

pendant pipe mount 49

périphériques

    DVR 20

    multiplexeur 20

plafond en cloison sèche 24

port 69

préparation

    plafond en cloison sèche 24

prise de vue prédéfinie 79

profils 89

protocole

IGMP V2 65

TCP/IP 64

UDP 65

## R

relais 61

Relecture supports 81

réseau 88

résolution d'image 80

retour position repos 63

rules

for safety 3, 18

## S

safety 3, 18

sélection d'image 74

serveur de synchronisation 88

adresse IP 88

protocole 88

Serveur SNTP 88

Serveur DHCP 89

signal d'heure 88

Signets 83

sorties d'alarme 61

sortie à collecteur ouvert 62

support de stockage 91

synchronisation 87

## T

TCP/IP 64

témoin de charge du processeur 81

Transmission audio 91

transmission vidéo 96

## U

UDP 65, 96

UTP CAT-5 57

## V

VIDOS 66

VIP XD 66























**Bosch Security Systems, Inc.**

850 Greenfield Road  
Lancaster, PA 17601  
U.S.A.

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2010; Data subject to change.